

GAZETA GMINNA

PISMO SAMORZĄDOWE GMINY BUCZKOWICE



MAMY OGROMNY POTENCJAŁ

Dobiega końca kolejna samorządowa kadencja. O jej podsumowanie poprosiliśmy wójta gminy Buczkowice Józefa Caputę.



ciąg dalszy na str.
13 i 23



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



BUDOWA KANALIZACJI SANITARNEJ W GMINIE BUCZKOWICE



Roboty budowlane na ulicy Miodońskiego w Buczkowicach.

Trwa realizacja II i III etapu budowy sieci kanalizacyjnej w każdym sołectwie.

Do 30 września 2010 r. wybudowano 15,5 km sieci. Obecnie trwają prace przygotowawcze na ciągach drogowych pod asfaltowanie w obszarze I i II oraz włączenia budynków do wybudowanej sieci.

JÓZEF CAPUTA wójt gminy

Młodzicy – kolejne starcie



Zwycięska drużyna z Buczkowic.

Prawdziwych emocji dostarczył kibicom Turniej Piłki Nożnej Młodzików o Puchar Wójta Gminy Buczkowice, który odbył się 7 października na gminnym boisku sportowym w Buczkowicach.

W rozgrywkach wzięli udział młodzi przedstawiciele szkół w Godziszce, Kalnej, Rybarzowicach i Buczkowicach, zarówno gimnazjaliści, jak i uczniowie szkół podstawowych. Podopiecznym dzielnie kibicowali dyrektorzy placówek, trenerzy, pomysłodawca turnieju wójt gminy Józef Caputa oraz fani sportu, których na trybuny przyciągnęło to ciekawe wydarzenie.

Turniej rozegrano systemem pucharowym, a przeciwników wyłoniono w drodze losowania. cd. na str.5

W NUMERZE:

Świętowano
w Rybarzowicach
– o jubileuszu
50-lecia KGW –
str. 2 i 3

To był zjazd
naprawdę
w dobrym stylu –
str. 6 i 24

AP

Informator
młodzieżowy,
a w nim m.in.:
Młodzi potrafią;
Biblioteka jako
centrum kulturalne;
Lekkoatletyczne
mistrzostwa
powiatowe
w Zabrzegu;
Mali wędrowcy;
Ślubujemy... –
str. 7-9

Urząd Gminy
informuje, m.in.:
Sprawozdanie
z prac Rady Gminy
i działalności
wójta gminy
za III kwartał;
Interpelacje
radnych gminy;
Wybory 2010;
Ekologia –
str. 11-15

ISLANDIA

GOK w Buczkowicach oraz
PTT oddz. w Bielsku-Białej
zapraszają na multimedialną
prezentację – pokaz slajdów
Celiny Skowron
pt. „ISLANDIA wyspa
wody i ognia”.

Prezentacja odbędzie się
7 listopada o godz. 16.00
w GOK w Buczkowicach.



1. Złota odznaka dla KGW za działalność na rzecz województwa śląskiego.
2. Goście jubileuszu.

Świętowano w Rybarzowicach

50-lecie istnienia obchodziło 25 września Koło Gospodyń Wiejskich z Rybarzowic.

Jubileusz rozpoczęła msza święta w intencji członkiń koła, podczas której gratulacje i błogosławieństwo przekazał ksiądz proboszcz Władysław Urbańczyk. Po mszy przedstawicielki gminnych kół gospodyń i zaproszeni goście udali się do sali Domu Ludowego na dalszy ciąg uroczystości. Przewodnicząca rybarzowickiego koła Antonina Kotrys serdecznie powitała koleżanki – gospodynie oraz gości. Konferansjerkę prowadzi

ła niezawodna Józefa Szemla. Koło oraz jego przewodniczącą przyznano wyróżnienia i nagrody. Andrzej Kamiński – radny województwa śląskiego, członek kapituły do spraw odznaczeń, wręczył złotą odznakę dla KGW za 50-letnią działalność na rzecz województwa śląskiego. Sama Antonina Kotrys dostała złotą odznakę za 30-letnią pracę społeczną na rzecz mieszkańców Rybarzowic. Mirosław Szemla w imieniu starosty bielskiego wręczył pamiątkowe statuetki Krystynie Hańderek, Krystynie Górnej, Emilii Cader, Janinie Laskowskiej i Stanisławie Gołąbek za 50-letnią przynależność do koła. Maria Mieszczak,

Franciszka Rusin, Antonina Kotrys, Justyna Jasek, Wanda Goryl, Daniela Dobija i Irena Paluch zostały wyróżnione za wspaniałą pracę i aktywną działalność w kole.

Bardzo wzruszającą częścią jubileuszu były gratulacje i życzenia składane na ręce przewodniczącej KGW przez przybyłych gości. W imprezie uczestniczyli m.in.: ksiądz proboszcz Władysław Urbańczyk i wikary Tomasz Mikołajek, wicestarosta bielski Mirosław Szemla, wójt gminy Buczkowice Józef Caputa, przewodniczący Rady Sołeckiej Rybarzowic Zdzisław Świerczek wraz z całą radą sołecką, wice-

cd. na str. 3

DOŻYNKOWY KOROWÓD W GODZISZCE



1. Amazonki z ośrodka jeździeckiego „Hanka”.
2. Dożynkowi goście.

29 sierpnia w Godziszce tradycyjnie odbyły się dożynki wiejskie. Rozpoczęła je uroczysta suma odprawiona przez księdza proboszcza Andrzeja Wolnego w pięknie ozdobionym na tę okoliczność kościele parafialnym. Starostowie dożynek Anna Sidzina i Piotr Gluza złożyli na ołtarzu dary w postaci chleba i owoców. Po nabożeństwie panie z KGW ofiarowały tradycyjne chleby księdzu proboszczowi A. Wolnemu, wójtowi gminy J. Capucie, przewodniczącemu Rady Sołeckiej J. Bożkowi. Oczywiście i w tym roku nie zabrakło barwnego korowodu dożynkowego, który jeździł ulicami wsi.

cd. na str. 3

GAZETA GMINNA, bezpłatny biuletyn informacyjny Gminy Buczkowice

Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach

Redakcja: Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach, ul. Wyzwolenia 554, tel. 33 817-71-20 lub 33 498-23-15

www.gokbuczkowice.com e-mail: gokbuczkowice@wp.pl

Redaguje kolegium w składzie: M. Bernecka-Caputa, E. Jakubiec, R. Wrona (Buczkowice), J. Kozłowska (Rybarzowice),

S. Sowa (Godziszka), R. Barut (Kalna). Koordynator UG: R. Krupa. Łamanie: M. Trzeciak, Korekta: M. Trzeciak

Druk: Drukarnia REMI-B, K. Boiński, A. Krokowski, Bielsko-Biała, ul. Strażacka 35. Nakład: 3000 egzemplarzy

Redakcja zastrzega sobie prawo wyboru do druku nadesłanych zdjęć i tekstów, a także ich skracania i redagowania. Teksty niepodpisane nie będą zamieszczane. Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Redakcja nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń i tekstów sponsorowanych.





ŚWIĘTOWANO W RYBARZOWICACH

– dok. ze str. 2

przewodniczący komisji oświaty Stanisław Sowa, członkowie zarządu kółka rolniczego, kierownik RZPiT „Rybarzowice” Barbara Magiera-Sadlik, komendant gminny OSP Stanisław Gómy, przewodnicząca KERil nr 17 Maria Dobija, dyrektorzy szkoły w Rybarzowicach Dariusz Binda i Bronisława Omańska, dyrektor przedszkola w Rybarzowicach Jadwiga Kozłowska oraz dyrektor GOK w Buczkowicach Monika Bernecka-Caputa. Zarząd KGW podziękował za bardzo dobrą współpracę organizacjom społecznym działającym nie tylko na terenie Rybarzowic, staroście bielskiemu, wójtowi gminy oraz lokalnym sponsorom.

Nie zabrakło również części artystycznej. Cały jubileusz został otwarty inscenizacją teatralną w wykonaniu uczniów szkoły w Rybarzowicach, a także krótkim występem miejscowych przedszkolaków. Następnie śpiewał chór KGW „Rybarska nutka” i tańczył RZPiT „Rybarzowice”. Był również czas na hulanki i swawole do białego rana przy muzyce Piotra Kocura. MB-C



DOŻYNKOWY KOROWÓD

W GODZISZCIE – dok. ze str. 2

Można było podziwiać przystrojone traktory, kombajny i stare maszyny rolnicze. Największym zainteresowaniem cieszyły się jednak amazonki z ośrodka jeździeckiego „Hanka” w Lipowej, które w przepięknych strojach prowadziły cały korowód dożynkowy. Z wozów można było usłyszeć pieśni w wykonaniu pań z KGW oraz melodie góralskie grane przez szczyrkowską kapelę Adama Laszczaka.

Dożynki zakończyło wspólne biesiadowanie rolników i zaproszonych gości w sali OSP w Godziszczu. Organizatorami imprezy jak co roku były panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Godziszczu i Rada Sołecka Godziszki.

S. SOWA

Korowód dożynkowy.



„Śpieszmy się kochać ludzi, tak szybko odchodzą...”

ks. Jan Twardowski

Odeszła Bogusława Foryś

Jeszcze nie tak dawno była wśród nas. Pełna energii, życiowych planów, chęci do pracy. Bogusława Foryś – mieszkanka Buczkowic, urodzona w Katowicach w 1946 r., córka Andrzeja i Teresy Brissów. Rodzice byli nauczycielami. Ojciec pochodził z Rybarzowic. Dziadek Józef Briss ufundował obecny ołtarz tryptyk znajdujący się w kościele w Rybarzowicach. Matka pochodziła z Buczkowic z rodziny Moczaków.



W latach 1959-64 uczęszczała do Liceum Pedagogicznego w Bielsku-Białej. W 1965 r. rozpoczęła naukę w Studium Nauczycielskim w Cieszylinie na kierunku historia i wiedza o społeczeństwie, które ukończyła w 1967 r. W latach 1978-82 podjęła studia z historii na Uniwersytecie Śląskim, następnie studia podyplomowe z historii najnowszej. W zawodzie nauczyciela przepracowała 46 lat. Zdobyła stopień nauczyciela dyplomowanego. Pracowała w Szkole Podstawowej nr 15 w Bielsku-Białej. 38 lat poświęciła pracy w SP nr 1 w Szczyrku. W roku szkolnym 1999/2000 powierzono jej funkcję wicedyrektora Szkoły Mistrzostwa Sportowego z siedzibą w Szczyrku, a później w Buczkowicach. Pracowała również w filii IV LO i ZSO w Buczkowicach. Jej wychowankami byli między innymi: Łukasz Kruczek i jego żona Agata, Tomisław Tajner – kadrowicz i olimpijczyk, Damian Waniczek i Andrzej Laszczak, Magdalena Hula, Stefan Hula, Sylwia Jaśkowiec i Kornela Marek – reprezentanci Polski na ZIO.

W wolnym czasie zajmowała się rodziną i pisała książki. Napisała „U stóp Skrzycznego”, „Zabytki i pamiątki przeszłości Szczyrku”, „Niech o nas w świecie usłyszą” (o sportowcach), „Z dziejów parafii Przemienienia Pańskiego w Buczkowicach”, „Śladami przeszłości” (książkę poświęconą czterem sołectwom wchodzącym w skład gminy Buczkowice) oraz „Święty Jakub w Szczyrku”.

13 sierpnia była po raz ostatni w pracy. Zmarła 18 sierpnia 2010 roku.

P. Żądło.

Jesienne Dni Książki



Nagrody wręczają goście konkursu: R. Migdał – przewodniczący Rady Powiatu i S. Sowa – radny gminy Buczkowice.



Spotkanie z Kazimierzem Szymeczką.

22 i 23 października w Buczkowicach odbywały się Jesienne Dni Książki – cykliczna impreza organizowana przez Gminny Ośrodek Kultury oraz Gminną Bibliotekę Publiczną w Buczkowicach.

W tym roku gościem honorowym był znany pisarz Kazimierz Szymeczko. Z najmłodszymi czytelnikami spotkał się w bibliotece w Godziszce, Rybarzowicach i Kalnej oraz w sali sesyjnej Urzędu Gminy Buczkowice. Z autorem można było również porozmawiać podczas kiermaszu dobrej książki.

Uroczyste podsumowanie przedsięwzięcia, w ramach którego przeprowadzono dwa wojewódzkie konkursy – literacki „Chcecie

bajki... oto bajka” i plastyczny „Mój ulubiony bohater literacki” – odbyło się 23 października w Sokolni w Buczkowicach.

W tegorocznej edycji konkursu literackiego udział wzięło 177 osób, a plastycznego – 911 osób nie tylko z woj. śląskiego, ale także z małopolskiego i podlaskiego. Warto zaznaczyć, że uczestnikami tego konkursu były również osoby ze stowarzyszeń dla osób niepełnosprawnych. Oceniając prace literackie, jury brało pod uwagę bogactwo wyobraźni młodych twórców, oryginalność pomysłów, umiejętność korzystania z języka polskiego. Natomiast przy pracach plastycznych zwracano uwagę głównie na pomysłowość w przedsta-

wieniu tematu i samodzielność wykonania prac. W konkursie plastycznym nagrodzono 63 osoby, a w literackim – 44 osoby.

Podczas uroczystego wręczenia nagród wystąpił zespół teatralny „Dionizos” z ZSPiG w Kalnej.

Bajki nagrodzone w edycjach konkursu 2009 i 2010 konkursu zostaną opublikowane w książeczce „Chcecie bajki... oto bajka”, która dostępna będzie w gminnych bibliotekach i w ośrodku kultury.

Przedsięwzięcie zostało dofinansowane z budżetu Starostwa Powiatowego w Bielsku-Białej oraz Fundacji Orange w Warszawie.

MB-C

ROWEREM PRZEZ ŚWIAT czyli oryginalny pomysł na podróż poślubną

3 października w siedzibie Gminnego Ośrodka Kultury w Buczkowicach odbyła się zorganizowana wspólnie przez GOK oraz Oddział Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego w Bielsku-Białej multimedialna prezentacja zdjęć państwa Anny i Piotra Smolców z ich rowerowej pielgrzymki do Lourdes, Santiago de Compostela i Fatimy. Pielgrzymkę tę państwo Smolcowie odbyli w 2008 roku, a była to ich podróż poślubna – trzeba stwierdzić, że zdecydowanie bardzo oryginalna.

Wszystko zaczęło się dość spontanicznie – najpierw był pomysł na wycieczkę i zwiedzenie tych ciekawych miejsc, następnie pojawił się pierścionek zaręczynowy, zakupiono niezbędną wyprawkę rowerzysty, a na końcu zorganizowano ślub, po którym państwo młodzi wyruszyli w świat... Najpierw samolotem z Krakowa, a potem już przesiadka na rower i tak przez 40 dni.

Państwo Smolcowie dzięki swojej zawziętości oraz dużej odwadze zwiedzili piękne miejsca kultu religijnego, do których odbywają się pielgrzymki. Zaczęli od Francji, zwiedzili Lourdes, następnie udali się do Hiszpanii, do Santiago de Compostela, i na koniec dotarli do Fatimy w Portugalii. Podróż była rajem dla pana Piotra, który studiował sztukę sakralną i miejsca te były dla niego jeszcze bliższe.

Podczas długiej pielgrzymki Anna i Piotr próbowali wielu tradycyjnych potraw, a także poznali wielu ludzi, którzy niejednokrotnie przychodzili im z pomocą. Podczas wyprawy często zdarzały im się także zdecydowanie niecodzienne sytuacje, a wszystko to sprawiło, że podróż tą będą wspominać do końca życia i opowiadać o niej swoim dzieciom.

Jak się dowiedzieliśmy nie zawsze było łatwo. – Zdarzały się gorse chwile i złe dni – powiedziała pani Ania z uśmiechem „...dobrze,

że na pielgrzymkę zdecydowaliśmy się po ślubie...”. Jednak na szczęście udało się przezwyciężyć wszystkie przeciwności i dotrzeć do końca, czyli pokonać planowane 2 tysiące kilometrów. Pielgrzymka ta pozwoliła wymodlić państwu Smolcom u Boga swoje prośby, a także pozwoliła głębiej poznać siebie, swoje słabe i mocne strony.

Prezentacja spotkała się z dużym zainteresowaniem, bowiem wspomniane wydarzenia, a także piękne zdjęcia bardzo zaciekały przybyłych na prezentację gości, sprawiając, że czas minął wszystkim sympatycznie i wręcz błyskawicznie.

E.J.



Pan Piotr prezentuje trasę pielgrzymki.

Uczta chóralna w Godziszce



Od 22 do 24 października w Bielsku-Białej odbywał się VI Międzynarodowy Festiwal Chórów „Gaude Cantem” im. Kazimierza Fobera. Współorganizatorem przedsięwzięcia, jak co roku, był Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach wraz z parafią pw. Matki Boskiej Szkaplerznej w Godziszce.

W popołudniowym koncercie, który odbył się w ramach festiwalu, występował chór „Resono” z Rygi, Chór Mieszany „Canticum Novum” z Czeskiego Cieszyna oraz Chór Ludowy Osieczanie z Osieka. Chóry serdecznie przywitał gospodarz parafii ksiądz proboszcz Andrzej Wolny, który również czuwał nad całością występów. Śpiewowi chórów sprzyjała wspaniała akustyka kościoła. Zebrani parafianie i goście, w tym tradycyjnie przewodniczący Rady Powiatu Roman Migdał i radny Godziszki Stanisław Sowa, słuchali śpiewu chóralnego z podziwem, a często i ze wzruszeniem. Na zakończenie proboszcz podziękował chórom za ucztę dla ducha, docenił też wyraz artystyczny chóralnych występów.

MB-C

Święto smakoszy w Porąbce

Prawdziwym rajem dla smakoszy lubujących się w tradycyjnych potrawach był II Polsko-Słowacki Przegląd „Kulinarne dziedzictwo”, który w tym roku został zorganizowany w ramach XI Dni Powiatu Bielskiego.

29 sierpnia na stadionie LKS „Zapora” w Porąbce panie z kół gospodyń wiejskich oraz uczestnicy z Namestova zaprezentowali swoje specjały. Na stołach znalazły się przygotowane według dawnych receptur przekazywanych z pokolenia na pokolenie zupy, dania gorące, aromatyczne nalewki, a także przepyszne ciasta i desery. Każdy uczestnik imprezy mógł nie tylko degustować wspaniałe potrawy i napoje, ale również zapoznać się z ich przepisami. Spośród wszystkich zaprezentowanych produktów komisja konkursowa, której przewodniczyła Barbara Rosiek – etnograf w Muzeum w Żywcu wybrała te najbardziej tradycyjne, a były to między innymi: zupa z twardzioszka przydrożnego, kołacz dożynekowy, żurek kiszony, bigos biesiadny czy nalewka kminkowa.

Przedstawicielki naszej gminy, a były to gospodynie z Buczkowic, Rybarzowic i Godziszki, również zostały dostrzeżone na przeglądzie, bowiem paniom z KGW w Rybarzowicach przyznano wyróżnienie za tradycyjne flaki.

JOANNA FABIA



Gospodynie w doborowym towarzystwie.



Młodzi piłkarze wraz z kibicami, trenerami i organizatorami turnieju.

Młodzicy – kolejne starcie

dok. ze str. 1

W wyniku losowania Buczkowice w pierwszym meczu spotkały się z Rybarzowicami, a Godziszka z Kalną.

Każda z drużyn rozegrała po dwa mecze, które – pomimo młodego wieku piłkarzy – były bardzo zacięte. Wszyscy zawodnicy zagrali ambitnie, dając z siebie wszystko, w wyniku czego sędzia Eugeniusz Szermański nieraz musiał interweniować, dyktując rzuty wolne i rzuty karne. W meczu finałowym, decydującym o pierwszym miejscu, spotkały się drużyny z Kalnej i Buczkowic. Po bardzo ciekawym i emocjonującym meczu lepsi okazali się gospodarze, zwyciężając 4:1, drugie miejsce zajęła drużyna z Kalnej, trzecie – drużyna z Rybarzowic, a czwarte – drużyna z Godziszki.

Najlepszym snajperem turnieju został strzelec siedmiu bramek Piotr Giertler z Buczkowic, natomiast najmniej goli przepuścił Arkadiusz Migdał, także z Buczkowic, któremu przyznano tytuł najlepszego bramkarza.

Turniej został rozegrany już po raz trzeci i ma on szansę na stałe wpisać się w harmonogram międzyszkolnych rozgrywek sportowych naszej gminy.

JOANNA FABIA

ANIMACJA CZASU WOLNEGO

Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach oraz Firma Stageman Polska zapraszają wszystkich chętnych, a szczególnie nauczycieli, instruktorów i studentów kierunków pedagogicznych i humanistycznych do udziału w szkoleniu pt. „Animacja czasu wolnego”. Szkolenie ma charakter warsztatowy; jest szansą na zdobycie praktycznych umiejętności i pomysłów. Podczas zajęć dowiesz się, co to jest animacja, kim jest animator, poznasz nowe zabawy, gry i ćwiczenia, które można wykorzystać w pracy z dziećmi i dorosłymi. Każdy uczestnik szkolenia otrzyma materiały szkoleniowe, certyfikat ukończenia szkolenia oraz płytę CD z tańcami dla dzieci. Szkolenie odbędzie się 11 grudnia 2010 roku od godz. 9.00 do 16.00 w siedzibie Sokolni w Buczkowicach. Ilość miejsc ograniczona! Liczy się kolejność zgłoszeń, zapisy do 19 listopada 2010 r. w siedzibie GOK. Koszt szkolenia 60,00 zł przy grupie 30-osobowej.



Przeboje musicalowe

Naira Ayvazyan.



Tomasz Białek.



Barwne, pełne dowcipu roztańczone widowisko pt. „Przeboje musicalowe”, a także arie operetkowe będzie można podziwiać 14 listopada o godz. 16.00 w budynku Sokolni w Buczkowicach.

W programie niezapomniane hity z takich musicali jak: „West side story”, „Cabaret”, „My fair lady” czy „Upiór w operze”.

Bilety do nabycia w siedzibie GOK w Buczkowicach do 9 listopada br. Cena biletu: 25,00 zł

To był zjazd naprawdę w dobrym stylu

2 października Sokolnia w Buczkowicach otworzyła swoje podwoje na delegacje towarzystw regionalnych działających w powiecie bielskim, a także na przedstawicielstwa zaproszonych towarzystw, pracujących w powiecie żywieckim, cieszyńskim oraz mieście Bielsko-Białą. Bezpośrednim organizatorem zjazdu było Towarzystwo Społeczno-Kulturalne „Zagroda” z Buczkowic wspierane bardzo energicznie przez wójta gminy Józefa Caputę.

Na zjazd, nad którym honorowy patronat objął tradycyjnie starosta bielski Andrzej Płonka, przybyło blisko 100 delegatów z 30 towarzystw. Zjazd zaszczyli: wójt gminy Buczkowice Józef Caputa, przewodniczący rady powiatu Roman Migdał, wicestarosta bielski Mirosław Szemla, posłanka do Parlamentu Europejskiego Małgorzata Handzlik, grupa radnych gminnych, dyrektor Książnicy Beskidzkiej, dyrektorzy szkół z terenu gminy, dyrektorzy gminnych instytucji kultury, delegacje powiatowych instytucji kultury oraz przedstawiciele organizacji pozarządowych funkcjonujących w gminie Buczkowice. Grupę szczególną wśród zaproszonych stanowili twórcy, uprawiający różne dziedziny twórczości tak w gminie Buczkowice, jak i w gminach sąsiadujących.

Wśród zgromadzonych panowała rodzinna atmosfera. Wszyscy witali się jak starzy znajomi, których łączy nie tylko zwyczajna przyjaźń i sympatia, ale także pasja społecznego działania w społecznym ruchu kulturalnym. Było nas więcej, aniżeli w latach poprzednich, bo, jako się rzekło wcześniej, mieliśmy zaszczyt gościć delegacje spoza powiatu bielskiego. Ruch i gwar był wielki, bo każdy chciał obejrzeć wystawę prac twórców, wystawę poświęconą historii Buczkowic, a także rzucić okiem na ekspozycję wydawnictw i czasopism „Zagrody” oraz sportowych trofeów siatkarki, odnoszących sukcesy pod jej patronatem.

O godzinie 10.00 ze sceny rozległ się donośny dźwięk trombity, starego pasterskiego instrumentu, służącego w przeszłości do przekazywania sygnałów o ważnych wydarzeniach, czy niebezpieczeństwie.

cd. na str. 24

KRONIKA POLICYJNA

Uwaga! Coraz więcej pijanych kierowców!

28 sierpnia w Godziszce na ulicy Żywieckiej zatrzymano nietrzeźwego kierowcę samochodu marki Volkswagen Golf, który w wydychanym powietrzu miał ponad 2 promile alkoholu.

5 września w Buczkowicach na ulicy Lipowskiej zatrzymano kierowcę samochodu marki Ford, który w wydychanym powietrzu miał ponad 2,7 promila alkoholu.

23 września w Buczkowicach na ulicy Miodońskiego zatrzymano nietrzeźwego rowerzystę, który miał 0,9 promila alkoholu.

28 września w Buczkowicach na ulicy Bielskiej zatrzymano mieszkańca Bystrej kierującego w stanie nietrzeźwym – miał 1 promil alkoholu w wydychanym powietrzu – samochodem marki Opel.

8 października br. w Buczkowicach na ulicy Bielskiej zatrzymano tym razem mieszkańca Bielska-Białej, który pod wpływem alkoholu kierował samochodem marki Ford – 1,1 promila alkoholu.

Kosiarka w cenie

W okresie 5-7 września z posesji przy ulicy Radosnej w Rybarzowicach nieznany sprawca skradł kosiarkę marki GUTBROD o wartości ok. 600 złotych.

Trzymiesięczny areszt dla napastnika

Środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres 3 miesięcy zastosowano wobec mieszkańca Lipowej, który 16 września w Buczkowicach, działając wspólnie z nieletnim mieszkańcem Buczkowic, doprowadził do stanu bezbronności mieszkańca Godziszki, a następnie skradł mu telefon komórkowy i kurtkę. Sprawca odpowiadać będzie z art. 280 par. 1 kodeksu karnego. Ta sama osoba dokonała przestępstwa uszkodzenia ciała nożem mieszkańca Rybarzowic, o czym pisaliśmy w sierpniowym numerze GG.

Jacht spłonął

22 września w niewyjaśnionych jak dotąd okolicznościach spłonął jacht znajdujący się na posesji jednego mieszkańca z Rybarzowic.

Hit złodziei – propan butan

W nocy z 17 na 18 października w Buczkowicach na ulicy Lipowskiej nieznani sprawcy skradli 32 sztuki butli gazowych wypełnionych propanem butanem. Następnie prawdopodobnie ci sami sprawcy przemieścili się na teren Godziszki, gdzie włamali się do sklepów na ulicy Myśliwskiej i Lipowskiej. Stamtąd skradli łącznie 35 sztuk butli z gazem oraz towar w postaci alkoholu, wyrobów tytoniowych, środków kosmetycznych i innych artykułów.

Prosimy wszystkie osoby, które cokolwiek wiedzą na temat ww. sprawy o kontakt z Komisarzatem Policji w Szczyrku.

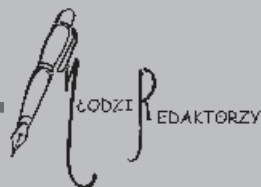
MB-C

PRZEPRASZAMY

W numerze czerwcowym Gazety Gminnej w artykule „Przedszkole w obiektywie” autorstwa Jadwigi Kozłowskiej wśród wymienionych osób przybyłych na międzygminny konkurs „Moja mała ojczyzna” zabrakło przedszkola z Buczkowic. Za zaistniałą sytuację przepraszam.

J.K.

INFORMATOR MŁODZIEŻOWY



REDAGUJE NIEFORMALNA MŁODZIEŻOWA GRUPA
MŁODZI REDAKTORZY

NR 26
PAŹDZIERNIK 2010



Wernisaż wystawy fotograficznej.



Okładka stworzonego kalendarza szkolnego.

MŁODZI POTRAFIĄ



12 września w siedzibie Gminnego Ośrodka Kultury w Buczkowicach odbyło się uroczyste otwarcie wystawy fotograficznej zdjęć członków Nieformalnej Grupy Młodzieżowej „Młodzi dla Buczkowic”. Wystawa została połączona z promocją kalendarza szkolnego na rok szkolny 2010/2011, nie zabrakło na niej także multimedialnej prezentacji zdjęć.

Wystawa oraz stworzony kalendarz powstały w ramach realizowanego od 1 lutego br. przez Nieformalną Młodzieżową Grupę „Młodzi dla Buczkowic” projektu „Buczkowice pod lupą młodych”. Na projekt składały się liczne działania m.in. jego uczestnicy wzięli udział w profesjonalnych warsztatach fotograficznych prowadzonych

przez Tomasza Wójcika oraz w warsztatach poświęconych obróbce zdjęć prowadzonych przez Lidzię Polok. Oprócz warsztatów młodzież brała także udział w plenerach fotograficznych, na których praktycznie wykorzystywała zdobytą wiedzę, co widać na wystawie prezentującej fotografie o różnorodnej tematyce, które pokazują ciekawe pomysły młodzieży na zatrzymanie chwili. Prezentowane na wystawie oraz w prezentacji multimedialnej zdjęcia były autorstwa 17 osób: Weroniki Czulak, Weroniki Florczyk, Wiktorii Gluzy, Adama Hadrysia, Eweliny Jakubiec, Patrycji Jakubiec, Joanny Jakubowskiej, Łukasza Jakubowskiego, Szymona Koneckiego, Joanny Kubicy, Sylwii Kubicy, Łukasza Lekkiego, Magdaleny

Mieszczak, Pauliny Pasierbek, Krzysztofa Piznala, Eweliny Szklorz oraz Katarzyny Żlik.

Nieformalna Grupa Młodzieżowa „Młodzi dla Buczkowic” działa od 2006 roku, wcześniej realizowała takie projekty jak „Z Buczkowic na Skrzyczne” czy „Buczkowice w obiektywie młodych”.

Tegoroczny projekt „Buczkowice pod lupą młodych” otrzymał wsparcie finansowe w ramach IX edycji programu „Make a Connection – Przyłącz się” prowadzonego przez firmę Nokia przy współpracy z Polską Fundacją Dzieci i Młodzieży. Instytucją wspierającą projekt był Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach.

K.P.

Kolejna edycja konkursu o tytuł Klasy – współgospodarza szkoły

Uczniowie też powinni dbać o szkołę

W Zespole Szkoły Podstawowej im. B.Chrobrego i Gimnazjum nr 3 w Rybarzowicach rozpoczęty został całoroczny, międzyklasowy konkurs o tytuł „Klasy – współgospodarza szkoły”. Pierwsza edycja została przyjęta przez uczniów z wielkim entuzjazmem. Powodzenie akcji spowodowało, że konkurs ten odbywa się w naszej szkole już po raz drugi. Rywalizacja konkursowa obejmuje siedem zadań, z czego każde ocenione jest w skali od 1 do 10 punktów.

Celem pierwszego zadania było zebranie jak największej ilości środków czystości. Odbywa się ono

w ramach akcji „Sprzątanie świata”.

Pod koniec września uczniowie mieli za zadanie wykonać gazetki ścienne w swoich klasach. Tematyka dotyczyła wakacyjnych podróży po Europie. Ponadto w bibliotece szkolnej odbyła się także wystawa pamiątek uczniów naszej szkoły z wycieczek po Europie.

W grudniu szkoła, jak co roku, organizuje zbiórkę ozdób świątecznych. Będą one potrzebne do wykonania stroików, które uczniowie wedle tradycji „chodzenia po Tomie” zanoszą z życzeniami do mieszkańców Rybarzowic.

W czwartym zadaniu klasy będą

ze sobą rywalizować w konkursie śpiewania kołęd, który zaplanowano na czas Wigilii szkolnej. W tym zadaniu uczniowie pochwalą się zarówno swoimi zdolnościami wokalnymi, jak i znajomością tekstów kołęd.

Piąte zadanie odbędzie się podczas zabawy noworocznej w styczniu. Oceniane będą kostiumy karnawałowe. Organizatorzy liczą na dużą kreatywność i pomysłowość uczniów.

Przedostatnie zadanie realizowane będzie w ramach obchodów światowego Dnia Zdrowia. Ocenie zostaną poddane sale lekcyjne,

w których w szczególności będą brane pod uwagę wystrój, estetyka dekoracji ściennej oraz ukwiecenie.

W ostatnim, siódmym zadaniu, klasy wykonają prezentację, wylosowanego wcześniej, państwa Unii Europejskiej. Tematami przewodnimi będą: taniec, śpiew, muzyka, strój oraz zwyczaje.

Klasa, która uzyska tytuł: Współgospodarza szkoły otrzyma atrakcyjną nagrodę.

Taki konkurs to bardzo ciekawa i pożyteczna inicjatywa, która uczy, że również uczniowie powinni dbać o dobro szkoły.

KAROLINA BUŁOWSKA



Danuta Kubica w towarzystwie dyrektora Książnicy Beskidzkiej Bogdana Kocurka i Bogdana Paprota z KB podczas uroczystości w sali Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach.

Biblioteka jako centrum kulturalne

Danuta Kubica – dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej w Buczkowicach została odznaczona państwowym odznaczeniem – Medalem Złotym za Długoletnią Służbę.

Za co otrzymała Pani odznaczenie?

Za podejmowanie inicjatyw zmierzających do aktywizacji kulturalnej i edukacyjnej. Szczególnie za działania promujące kulturę i informację o regionie, które rozbudzają kreatywność i twórczość dzieci i młodzieży.

Gdzie i kiedy wręczono Pani ten medal?

Uroczystość odbyła się w Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach 10 września. Wojewoda śląski w imieniu prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej wręczył mi odznaczenie państwowe – Medal Złoty za Długoletnią Służbę.

Jaką wartość dla Pani jako bibliotekarki przedstawia to kolejne już państwowe wyróżnienie?

Trafiłaś w sedno sprawy. Dzisiaj często wydaje się nam, że to, co robimy zawodowo, to tylko praca. A ja żyję biblioteką i pracą społeczną już od 37 lat. I to właśnie za taką pracę na rzecz społeczności można zostać uhonorowanym wyróżnieniem. Przyznam nieskromnie, że wcześniej otrzymałam już Brązowy Krzyż Zasług, a teraz ten Złoty Medal utwierdza mnie w przekonaniu, że trzeba taką posta-

wę popierać i propagować.

Czy biblioteka to tylko wypożyczanie książek?

Nie, staramy się dla naszych czytelników o dużo szerszą ofertę i na ten cel pozyskujemy środki finansowe z różnych źródeł, m.in. z Unii Europejskiej na projekt „Kreatywna integracja w gminie Buczkowice”, z fundacji Akademia Orange dla Bibliotek, z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz z Biblioteki Śląskiej. **Jakie zrealizowane projekty najbardziej Panią cieszą?**

Bardzo się cieszę z tego, że posiadamy stronę internetową, na której zamieszczamy wszystkie nasze działania, jak i to, że jest internetowy dostęp do katalogu księgozbioru Gminnej Biblioteki Publicznej.

Bradzo lubię organizować coroczne Jesienne Dni Książki oraz akcję Cała Polska Czyta Dzieciom.

Ma Pani kolejne pomysły?

Tak, napisaliśmy kilka projektów, warunkiem ich realizacji jest przyznanie nam środków finansowych.

ROZMAWIAŁA
ROMA ZABŁUDA

LEKKOATLETYCZNE MISTRZOSTWA POWIATOWE W ZABRZEGU

22 września odbyły się Lekkoatletyczne Mistrzostwa Powiatowe w Zabrzegu. Od godziny 9 rano pogoda nie dopisywała. Było zimno i wiał nieprzyjemnie chłodny wiatr. Lecz im bliżej byliśmy celu naszych zawodów tym aura stawała się coraz lepsza. Zawodnicy z naszego gimnazjum w Buczkowicach nie spodziewali się, aż tak rewelacyjnych osiągnięć.

Wśród dziewczyn Magdalena Bistyga zdobyła złoto w skoku w dal „przeskakując” rywalki bez najmniejszego problemu. Jej zwycięski skok wyniósł 4,36 m. Roksana Bieńczyk biegła na dystansie 100 m, wywalczyła sobie 1. miejsce z bardzo dobrym czasem 13,09 s. Maria Wieczorek również pokazała się w dyscyplinie biegowej, lecz na dystansie 300 m zdobyła brąz, a jej czas wyniósł 50,46 s.

Natomiast wśród chłopców: Piotr Gierler na dystansie 300 m z zaskakująco świetnym czasem tj. 39,58 s., uplasował się na 1. miejscu. Sam trener Mieczysław Moczek był zszokowany tak dobrym wynikiem swojego wychowanka. Piotrek za wspaniały bieg został wyróżniony dodatkowym medalem podczas dekoracji. Krzysztof Pszczółka w biegu na 100 m również wywalczył sobie złoty medal z czasem 12,29 s. Szymon Frasek uczeń klasy II gimnazjum po wyjątkowym męczącym i długim biegu stanął na najwyższym stopniu podium.

W Mistrzostwach Powiatowych w Zabrzegu uczniowie z gimnazjum brali udział w dziewięciu konkurencjach, z czego w pięciu z nich zdobyli złoto, a w jednej brąz. Wszyscy zawodnicy byli z siebie zadowoleni i dumni. Wiele zawdzięczają swoim nauczycielom wychowania fizycznego: pani Barbarze Molskiej oraz panu Mieczysławowi Moczkowi. To właśnie oni tak świetnie przygotowali młodych sportowców do zawodów.

MARIA WIECZOREK

Zgrana ekipa zawodników z Buczkowic.





MAŁI WĘDROWCY

18 września zuchy z gromady „Małi Wędrowcy” z ZSPiG nr 4 im. J. Kukuczki w Kalnej wyjechały do Bielska-Białej na 100-lecie harcerstwa w Roku Chopinowskim. Zuchy wzięły udział w uroczystym apelu hufca, Chopinowskim koncercie galowym, otwarciu wystawy poświęconej historii harcerstwa na Podbeskidziu, w rodzinnym har-

cowaniu oraz pokazie harcerskiego Klubu Ratownictwa Medycznego „Oxygen”. Zaśpiewały też harcerskie piosenki we wspólnym koncercie gromad. Każdy zuch otrzymał upominek i gorący poczęstunek. Pieczę nad gromadą zuchową sprawowała drużynowa – Magdalena Cembala.

ALBERT ZUZIĄK i KRZYSZTOF RUSEK

Ślubujemy...

24 września w szkole w Kalnej odbył się uroczysty apel poświęcony naszemu patronowi oraz ślubowaniu klas pierwszych.

Wszystko rozpoczęło się odśpiewaniem hymnu naszej szkoły. Później na sali pojawili się pierwszacy z podstawówki. Mieli do wykonania różne śmieszne zadania: konkurs rzutów do wiaderka, recytowanie, śpiewanie, rozpoznawanie liter i cyferek, zabawa z hula hop, itp. We wszystkich zadaniach pomagały dzieciom nasze zuchy. Po egzaminie sprawnościowym przyszedł czas na ślubowanie. Na zakończenie każdy pierwszak otrzymał wielki róg wypełniony słodkościami.

Następnym punktem akademii była krótka prezentacja przypominająca osiągnięcia patrona naszej szkoły – Jerzego Kukuczki oraz quiz sprawdzający znajo-

mość zagadnień z jego życia. Zostały również zaprezentowane plastyczne i literackie prace uczniów o patronie, które brały udział w szkolnym konkursie.

Wykonane w dalszej części programu wesołe piosenki zuchów umiliły czas przed ślubowaniem uczniów pierwszej klasy gimnazjum. Oni także wykonywali zabawne zadania: musieli przejść po sali, trzymając w ustach łyżkę, na której była piłeczka pingpongowa, jedli ciasto i cytrynę, rzucali woreczkami do celu. A po zabawie nadszedł czas na ślubowanie.

Na koniec rozstrzygnięto konkurs prac plastycznych i poetyckich na temat naszego patrona.

Gratulujemy zwycięzcom, a uczniom klas pierwszych życzymy samych sukcesów w szkolnych potyczkach.

KRZYSZTOF RUSEK i ALBERT ZUZIĄK



W dniach 2-3 października zuchy z gromady „Małi Wędrowcy” pod opieką drużynowej Magdaleny Cembali były uczestnikami biwaku w Zarzeczu zorganizowanego przez ZD „Skalistych”. Zuchy brały udział w grach i zabawach. Przy wspólnym ognisku harcerki, które przeszły pomyślnie próbę, czyli Dagmara Błachut, Gabriela Braun, Justyna Jakubiec, Barbara Jurkowska, Helena Litwin, Monika Nosalik oraz Katarzyna Więzik, złożyły uroczyste przyrzeczenie harcerskie.

MACIEJ JAKUBIEC



DZIEŃ JĘZYKÓW OBCYCH

30 września w ZSPiG nr 3 w Rybarzowicach odbył się kolejny Europejski Dzień Języków Obcych. W tym roku zaangażowana w to przedsięwzięcie była cała społeczność szkolna. Zbiegł się on z drugim etapem konkursu na współgospodarza szkoły. W bibliotece uczniowie zorganizowali wystawę z pamiątkami z podróży po Europie, a każda klasa miała za zadanie dodatkowo przygotować gazetkę ścienną. Na zakończenie akcji odbył się również uroczysty apel przygotowany przez uczniów drugich klas gimnazjum. Dzięki naszym kolegom mogliśmy poznać kulturę i tradycje innych państw Europy, dowiedzieć się wielu interesujących rzeczy na temat kuchni, szkolnictwa czy zabytków. Wszyscy byli oczarowani występem kolegów. Dzięki takim akcjom uczniowie chętnie uczą się języków obcych, potrzebnych szczególnie w dorosłym życiu.

PAULINA GIERCUSZKIEWICZ

Rajd „Zielenią się buki”



18 września br. prawie trzystu amatorów aktywnego wypoczynku wzięło udział w XII Rajdzie Górskim „Zielenią się buki”. Mimo, że był to trzeci termin wyznaczony przez organizatorów, gdyż wcześniej warunki pogodowe były niesprzyjające, nie zabrakło drużyn reprezentujących szkoły z Buczkowic, Rybarzowic, Godziszki, a także ze Szczyrku, Mesznej, Bystrej, Wilkowic i Bielska-Białej oraz indywidualnych turystów.

Uczestnicy pokonali trzy trasy, zdobywając Małe Skrzyczne, Skrzyczne oraz Klimczok. W trakcie wędrowki uczniowie szkół podstawowych i gimnazjalnych mieli okazję za sprawą przewodników zgłębić historię naszego regionu. Wiedza ta okazała się bardzo przydatna w trakcie rozwiązywania testu sprawdzającego wiadomości o regionie na szczycie Skrzycznego i Klimczoka. W testach najlepszymi drużynami okazały się „Spóźniony zapłon” z SP w Bystrej oraz „Wędrowiec” z ZSP w Mesznej.

Rajd zakończył się przy estradzie w Szczyrku, gdzie ogłoszono wyniki testu i wręczono nagrody, a na wytrwałych i zmęczonych uczestników czekały przepyszne kielbaski z grilla. W tym roku najbardziej wyróżniająca się drużyną rajdu była drużyna „Sprytnie wiewiory”. Najmłodszymi uczestnikami byli: A. McMaster z Bielska-Białej i W. Przybyła ze Szczyrku (6 lat).

Rajd został zorganizowany przez TSK „Zagroda”, Koło PTTK w Buczkowicach, GOK w Buczkowicach, MOKPił w Szczyrku. Przedsięwzięcie zostało dofinansowane ze środków budżetowych Starostwa Powiatowego w Bielsku-Białej.

S.K.



X Rodzinny Rajd Rowerowy

25 września spod Sokolni wystartowali uczestnicy X Rodzinnego Rajdu Rowerowego. 71 wielbicieli dwóch kółek, zarówno dużych, jak i małych, utworzyło 5 drużyn. Na starcie każdy otrzymał numerek i mapkę z rozrysowaną trasą, wiodącą przez Buczkowice, Godziszkę i Rybarzowice. Jak co roku na mecie rajdu na strudzonych cyklistów czekały gorące napoje i wspólne pieczenie kielbasy przy ognisku.

W tym roku na trasie rajdu zorganizowano odcinek czasowy, który pokonało 26 ochotników; wszyscy otrzymali nagrody rzeczowe. Najlepszy wynik uzyskał Szymon Konecki.

Na zakończenie rajdu przeprowadzono loterię. W losowaniu upominków mógł wziąć udział każdy, kto właściwie przejechał trasę, czego potwierdzeniem był komplet podpisów zebranych na punktach kontrolnych. Jak co roku, nikt nie wrócił do domu z pustymi rękami. Inaczej niż w latach ubiegłych wyłoniono tylko najmłodszych uczestników rajdu, tj. Mateusza Ormańca, Pawła Pielę i Jagodę Wronę. Oczywiście maluszki otrzymały pamiątkowe dyplomy i nagrody.

Organizatorem X Rodzinnego Rajdu Rowerowego był Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach. Przedsięwzięcie zostało dofinansowane ze środków budżetu gminy Buczkowice. Honorowy patronat nad rajdem objęło Starostwo Powiatowe w Bielsku-Białej.

AK

Kolejne nowe boisko

Inauguracja nowego roku szkolnego w Zespole Szkoły Podstawowej im. Jana Brzechwy i Gimnazjum nr 2 w Godziszce przebiegała tym razem wyjątkowo uroczysto. W obecności licznych gości, wójta gminy Buczkowice Józefa Caputy, wicestarosty Mirosława Szemli, radnych powiatowych i gminnych, dyrektorów oświatowych szkół i przedszkoli, dyrektorów instytucji kultury oraz młodzieży i mieszkańców wsi odbyło się oddanie do użytku nowego boiska sportowego.

Uroczystości rozpoczęły się mszą świętą w kościele parafialnym, którą odprawił ksiądz proboszcz Andrzej Wolny. O godz. 11.00 odbyła się akademie, połączona z otwarciem kompleksu sportowego. W jego skład wchodzi boiska: do piłki nożnej, do koszykówki, do siatkówki, a także bieżnia oraz skocznia. W obiekcie zamontowano ławki, kosze, przeprowadzono remont ogrodzenia i wykonano nową kanalizację deszczową. Położony został chodnik z kostki brukowej, nawierzchnia parkingu, znalazło się również miejsce na trawnik, w okolicy posadzono drzewa i krzewy. Kompleks jest monitorowany. Nowe boisko będzie służyło uczniom gimnazjum i szkoły podstawowej oraz mieszkańcom Godziszki aktywnie spędzającym czas wolny. Mamy nadzieję, że przyczyni się do poszerzenia oferty edukacyjnej w zakresie wychowania fizycznego.

K. CEMBAŁA



Goście uroczystego otwarcia nowego boiska sportowego w Godziszce.

SPRAWOZDANIE Z PRAC RADY GMINY BUCZKOWICE – III KWARTAŁ 2010 r.

5 lipca – Komisja Rewizyjna (...)

- Omówiono zagadnienia związane z funkcjonowaniem cmentarzy komunalnych oraz gospodarowaniem odpadami komunalnymi na terenie gminy Buczkowice.

28 lipca – Komisja Rewizyjna (...)

- Rozpatrzone skargę na działalność wójta gminy Buczkowice.
- Analizowano wykonanie budżetu gminy Buczkowice za okres kwiecień – czerwiec 2010 r.

20 sierpnia – Komisja Oświaty (...)

- Pozytywnie zaopiniowano projekty uchwał przygotowane przez wójta na XLVIII sesję Rady Gminy Buczkowice.
- Omówiono zagadnienia związane ze sportową aktywnością mieszkańców gminy Buczkowice.

23 sierpnia – Komisja Budżetu (...)

- Omówiono zagadnienia związane z odwodnieniem gruntów na terenie gminy Buczkowice.
- Pozytywnie zaopiniowano projekty uchwał przygotowane przez wójta na XLVIII sesję Rady Gminy Buczkowice.
- Pozytywnie zaopiniowano kwestie:
 - 1) sprzedaży działki nr 3239/3 o powierzchni 113 m² położonej w Buczkowicach na rzecz pani Barbary Stachury,
 - 2) nieodpłatnego przejęcia przez gminę od Agencji Nieruchomości Rolnych działek nr 2890 i 2891 zajętych pod przepompownię w Rybarzowicach.

25 sierpnia – XLVIII sesja Rady Gminy Buczkowice

- Rozpatrzone projekty uchwał i podjęto uchwały w sprawach:
 - 1) zmiany Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na rok 2010,
 - 2) szczegółowego sposobu konsultowania z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art.3 ust.3 ustawy z 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji,
 - 3) przyznania dotacji dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Godziszce,
 - 4) zatwierdzenia zmiany Planu Odnowy Miejscowości Buczkowice na lata 2007 – 2015,
 - 5) zatwierdzenia zmiany Planu Odnowy Miejscowości Rybarzowice na lata 2007 – 2015,
 - 6) zatwierdzenia zmiany Planu Odnowy Miejscowości Kalna na lata 2007 – 2015,
 - 7) zmiany budżetu gminy Buczkowice na rok 2010,
 - 8) zmiany uchwały dotyczącej zatwierdzenia planu pracy Komisji Rewizyjnej Rady Gminy Buczkowice na rok 2010,
 - 9) rozpatrzenia skargi pana Stefana Korzonkiewicza dotyczącej działalności wójta gminy Buczkowice,
 - 10) przyjęcia trybu prac nad projektem uchwały budżetowej gminy Buczkowice oraz rodzaju i szczegółowości materiałów informacyjnych towarzyszących projektowi budżetu.
- Przedstawiono sprawozdania z:
 - 1) działalności wójta gminy Buczkowice za II kwartał 2010 r.,
 - 2) realizacji uchwały nr XXVIII/242/01 Rady Gminy Buczkowice z 24 października 2001 r. w sprawie zasad nabywania, zbywania i obciążania nieruchomości gruntownych oraz ich wydzierżawiania lub najmu na okres dłuższy niż trzy lata za I półrocze 2010 r.

24 września – Komisja Oświaty (...)

- Podsumowano funkcjonowanie oświaty w gminie Buczkowice.
- Pozytywnie zaopiniowano projekty uchwał przygotowane przez wójta

na XLIX sesję Rady Gminy Buczkowice.

27 września – Komisja Budżetu (...)

- Przedstawiono informacje o przebiegu wykonania budżetu gminy Buczkowice za I półrocze 2010 roku.
- Omówiono propozycje stawek podatkowych na rok 2011.
- Pozytywnie zaopiniowano kwestie:
 - 1) zmiany przeznaczenia rezerwy celowej,
 - 2) zawarcia umowy najmu nieruchomości – obejmującej pomieszczenie o pow. 42,5 m², znajdujące się w budynku przy ul. Bielskiej 322 w Buczkowicach (przedszkole) – z Beatą Gibas – firma „BETIS”, na okres trzech lat z przeznaczeniem na prowadzenie biura firmy transportowej,
 - 3) zawarcia umowy najmu nieruchomości – obejmującej pomieszczenie o pow. 26,6 m², znajdujące się w Domu Ludowym w Rybarzowicach – z Katarzyną Krakowiak-Dryją – Indywidualna Praktyka Stomatologiczna BIANCO na okres trzech lat z przeznaczeniem na prowadzenie gabinetu stomatologicznego,
 - 4) wniosku PKS Bielsko-Biała dotyczącego wykupienia przez gminę części usług w zakresie transportu osób.
- Negatywnie zaopiniowano kwestię wykupu wynajmowanego mieszkania, które mieści się w budynku znajdującym się w Rybarzowicach przy ul. Rolniczej 246.
- Pozytywnie zaopiniowano projekty uchwał przygotowane przez wójta na XLIX sesję Rady Gminy Buczkowice.

28 września – Komisja Rewizyjna (...)

- Omówiono stopień realizacji zadania „Budowa kanalizacji sanitarnej w gminie Buczkowice”.

29 września – XLIX sesja Rady Gminy Buczkowice

- Rozpatrzone projekty uchwał i podjęto uchwały w sprawach:
 - 1) wyrażenia zgody na przystąpienie gminy Buczkowice do realizacji w latach 2010-2012 projektu pn: „N@uka – to jest to! Większe szanse edukacyjne w gminie Buczkowice”,
 - 2) zmiany regulaminu określającego warunki, tryb i formy udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie gminy Buczkowice,
 - 3) zmiany budżetu gminy Buczkowice na rok 2010,
 - 4) określenia stawek podatku od nieruchomości oraz zwolnień od podatku od nieruchomości,
 - 5) wyrażenia zgody na odstąpienie od przetargowego trybu zawarcia umowy najmu,
 - 6) wyrażenia zgody na odstąpienie od przetargowego trybu zawarcia umowy najmu,
 - 7) szczegółowego sposobu konsultowania z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art.3 ust.3 ustawy z 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji.
 - Przedstawiono informacje o:
 - 1) przebiegu wykonania budżetu gminy Buczkowice za I półrocze 2010 r.,
 - 2) przebiegu wykonania planów finansowych Gminnego Ośrodka Kultury w Buczkowicach, Gminnej Biblioteki Publicznej i Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „Gminny Ośrodek Zdrowia w Buczkowicach”.
- Z protokołami z posiedzeń komisji oraz sesji Rady Gminy a także z tekstami podejmowanych uchwał zapoznać się można w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Buczkowice (www.bip.gmina.buczkwice.com.pl) oraz w Urzędzie Gminy.

INTERPELACJE RADNYCH GMINY BUCZKOWICE

Podczas XLVIII sesji Rady Gminy Buczkowice, która odbyła się 25 sierpnia, radni gminy Buczkowice interpelowali o:

Władysław Wrona

- doprowadzenie do porządku – w takim zakresie, jaki jest możliwy – przystanku w Godziszce „na skoskach”,
- dopilnowanie, by firma budująca kanalizację w Kalnej opróżniła plac przed cmentarzem w Godziszce przed Świętem Zmarłych,
- podjęcie interwencji w celu naprawy dróg na ul. Żywieckiej (mocno zniszczone pobocze w okolicy cukierni) oraz ul. Myśliwskiej w Godziszce,
- wystąpienie przez Urząd Gminy do administratora potoku Godziszczanka o przeprowadzenie działań, mających na celu regulację potoku i usunięcie szkód powstałych w czasie powodzi.

Jerzy Więcek

- zwrócenie się do Powiatowego Zarządu Dróg w Bielsku-Białej o naprawę drogi powiatowej na ul. Żywieckiej w Godziszce (skrzyżowanie tej drogi z drogą w kierunku Kalnej, okolice cmentarza komunalnego w Godziszce),
- podjęcie interwencji w gminie Łodygowice odnośnie przepustu pod znajdującą się na ich terenie drogą na ul. Sportowej w Łodygowicach,
- przesunięcie lampy znajdującej się na skrzyżowaniu dróg z ul. Łodygowskiej na ul. Słoneczną w Kalnej,
- naprawę studzienek kanalizacyjnych na ul. Słonecznej w Kalnej – część się zapadła, a część wystaje, stanowiąc zagrożenie,
- uzupełnienie tablicy z nazwą ul. Słonecznej w Kalnej (od strony ul. Granicznej),
- podjęcie działań, mających na celu poprawę wyglądu przystanku znajdującego się w miejscowości Łodygowice.

Roman Wrona

- wystąpienie do przedsiębiorstwa Aqua S.A. o właściwe zabezpieczenie wjazdów do studzienek kanalizacyjnych (po czyszczeniu studzienek, włazy nie zostały stabilnie zamontowane),
- podjęcie działań dotyczących ponownego ustawienia koszy na ścieżce rowerowej w Buczkowicach,
- zamieszczenie w Gazecie Gminnej artykułu dotyczącego budowy parkingów w Buczkowicach (powody, zasady i źródła finansowania),
- wyburzenie zastawów znajdujących się na wodospadach w potoku Żylica.

Kazimierz Jakubiec

- doprowadzenie do ładu przystanku koło Domu Ludowego w Rybarzowicach i zamontowanie tam monitoringu.

Jerzy Fołtyniak

- uporządkowanie placu znajdującego się przy potoku Żylica za placem byłej Fabryki Mebli Giętych w Buczkowicach.

Barbara Magiera-Sadlik

- wystąpienie o naprawę uszkodzonych w trak-

cie remontu drogi powiatowej na ul. Beskidzkiej w Rybarzowicach krawężników i kostek na wjeździe w kierunku przedszkola,

- dokonanie przeglądu stanu technicznego mostku na ul. Bielskiej w Rybarzowicach.

Stanisław Gruszecki

- zorganizowanie zbiórki odpadów wielkogabarytowych.

Podczas XLIX sesji Rady Gminy Buczkowice, która odbyła się 29 września, radni gminy Buczkowice interpelowali o:

Jerzy Więcek

- usunięcie czterech dziur w asfalcie znajdujących się na ul. Widokowej w Kalnej,
- przesunięcie lampy znajdującej się na skrzyżowaniu dróg, z ul. Łodygowskiej na ul. Słoneczną w Kalnej,
- tymczasowe zabezpieczenie miejsca, w którym podczas transportu przy pracach kanalizacyjnych, załamano przepust na ul. Spacerowej w Kalnej,
- monitorowanie budowy drogi wiodącej od Rybarzowic do Szczyrku,
- zwrócenie się do „Energetyki”, w związku z powtarzającym się, krótkotrwałym wyłączaniem prądu, w celu uzyskania informacji dotyczących przyczyn tego zjawiska,
- wystąpienie do policji o kontrolę legalności kwesty na rynku w Buczkowicach.

Grzegorz Konior

- przekazanie informacji ze Szczyrku dotyczącej skontrolowania gospodarki ściekowej i odpadowej w pobliżu ujęcia wody dla Godziszki (okolice byłego ośrodka „Welux”),
- uporządkowanie składu budowlanego na parkingu znajdującym się przy cmentarzu komunalnym w Godziszce, taka, by na tydzień przed 1 listopada był on dostępny dla mieszkańców,
- złożenie wniosku do Starostwa Powiatowego o założenie przynajmniej dwóch progów zwalniających na ul. Beskidzkiej w Godziszce (w okolicach szkoły),
- zaasfaltowanie ubytku powstałego w trakcie robienia przepustu pod ul. Paprociową w Godziszce.

Roman Wrona

- usunięcie niebezpiecznych wysepek, które wskutek powodzi pojawiły się na Żylicy,
- uporządkowanie zarośniętego pobocza Żylicy (na odcinku od kładki przy Zakładach Mięsnych „Hańderek” w stronę ul. Wczasowej do nowego mostu) o ile nie jest to własność prywatna, a także ustalenie do kogo ten teren należy.

Henryk Knapke

- podjęcie stosownych działań w celu oczyszczania potoku Młynówki, przy wlocie z Żylicy w Buczkowicach.

Kazimierz Jakubiec

- Podjęcie działań w celu uzupełnienia wyrw, które w czasie powodzi powstały na potoku Bruśnik przy ul. Sadowej i ul. Zielonej w Rybarzowicach (na wysokości p. Sanitrowej, p. Ryłkowej i p. Kubicowej).

Stanisław Gruszecki

- usunięcie szkód w postaci wyrw na ścieżce rowerowej oraz trwale jej zabezpieczenie,
- przywrócenie, o ile jest to możliwe, kładki na Żylicy,
- przywrócenie sprawnych przejazdów na potoku Godziszczanka,
- przyjrzenie się technologii położenia asfaltu po ułożeniu kanalizacji, w szczególności przygotowania podłoża pod asfaltowanie.

Zdzisław Świerczek

- zasypianie rury na ul. Bratków przy Bruśniku,
- wyczyszczenie kraty poprzecznej, która jest zamulona i założenie drugiej na ul. Bielskiej w Rybarzowicach,
- przekazanie właściwemu zarządowi informacji o dwóch wyrwanych płytach na przejeździe przy ul. Bażantów w Rybarzowicach,
- przesunięcie „Potoku w Czornym” przy ul. Mostowej w Rybarzowicach,
- zwrócenie się do gospodarza o zamykanie bramy przy parkingu za Domem Ludowym w Rybarzowicach około godz. 20.00,
- deklarację ze strony powiatu bielskiego, że w trakcie budowy drogi ekspresowej, ruch ciężki nie będzie odbywał się od strony ul. Bielskiej.

Barbara Magiera-Sadlik

- zainteresowanie się stawem przy Bruśniku, który w czasie opadów nabiera i staje się zagrożeniem dla mieszkańców,
- uporządkowanie ul. Kasztanowej (trzy wyrwane płyty, uszkodzony mostek),
- przegląd stanu technicznego mostku przy ul. Topolowej w Rybarzowicach,
- dostarczenie materiałów (kliniec) mieszkańcom Rybarzowic, którzy wydzielili parcele i chcą przesunąć ul. Łąkową.

Władysław Wrona

- naprawę uszkodzonego przepustu pod ul. Łodygowską w Godziszce,
- naprawę niesprawnego przepustu przy ul. Migdałowej w Godziszce (okolice górnej przepompowni),
- uwzględnienie w planach na przyszłość naprawy odcinka drogi na ul. Szkolnej w Godziszce (od byłej piekarni do wylotu do ul. Beskidzkiej),
- podjęcie działań dotyczących Godziszczanki, której fragmenty są niezabezpieczone i stanowią zagrożenie dla mieszkańców.

Grzegorz Rączka

- usunięcie gałęzi i konarów uniemożliwiających przejazd w okolicach starej oczyszczalni w Rybarzowicach.

Alicja Jędraszewska

- naprawę przepustu przy ul. Kaniowej w Buczkowicach, który zalewał mieszkańców podczas powodzi,
- udrożnienie rowu melioracyjnego w „Kaniowym potoku”.

Szczegółowe informacje dotyczące zgłaszanych przez radnych interpelacji oraz sposobu ich załatwienia można uzyskać w UG w Buczkowicach (biuro nr 16, tel.334990066 w.23).

KATARZYNA CAPUTA

MAMY OGROMNY POTENCJAŁ

Rozmowa z wójtem gminy Buczkowice Józefem Caputą

Co Pan uważa za najważniejsze osiągnięcia ostatnich lat?

Mijająca kadencja 2006-2010 była bardzo pracowita i jednocześnie bardzo ważna dla rozwoju naszej gminy. Był to kolejny okres pozyskiwania środków unijnych, robiliśmy więc wszystko, aby złożyć jak najwięcej wniosków i otrzymać środki zewnętrzne na planowane przedsięwzięcia. Udało się to dzięki bardzo dobrej współpracy z Radą Gminy i olbrzymiej determinacji pracowników Urzędu Gminy.

Najważniejszym osiągnięciem ostatnich czterech lat jest rozwijająca się gminna infrastruktura. Trwają prace nad budową sieci kanalizacyjnej o długości aż 140 km. Na bieżąco powstaje też sieć wodociągowa. Od Szczyrku do Łodygowic wybudowaliśmy 5,4 km ścieżki rowerowej, centrum Buczkowic zostało wyposażone w nowe miejsca parkingowe. W Buczkowicach powstał nowy cmentarz.

W każdej miejscowości powstały place zabaw. Zabiegaliśmy o zrównoważony rozwój wszystkich dziedzin życia, stąd wysoki poziom oświaty w naszej gminie. Obiekty szkolne są świetnie wyposażone. W Buczkowicach mamy salę gimnastyczną, ogólnodostępny basen, wielofunkcyjne boisko, patio. W Rybarzowicach przy szkole jest

wielofunkcyjne boisko sportowe, budujemy pełnowymiarową salę gimnastyczną. W Godziszcu z kolei wybudowaliśmy wielofunkcyjne boiska przy szkole. Przy ośrodku kultury funkcjonuje zmodernizowana sala widowiskowa na 190 osób.

Zmodernizowano obiekty straży pożarnej – zostały one wyposażone w niezbędny sprzęt, który nie tylko pozwala na przeprowadzenie akcji pożarniczych, ale również wykorzystywany jest do usuwania skutków innych klęsk żywiołowych, np. przy powodzi.

Nasza gmina znakomicie wykorzystuje środki unijne...

Udaje się nam pozyskiwać duże kwoty środków unijnych. Warto tutaj przypomnieć, że gmina Buczkowice w rankingu samorządów na rok 2010, opublikowanym przez dziennik „Rzeczpospolita”, znalazła się na 9. pozycji wśród gmin najsukceszniej sięgających po unijną pomoc, a trzeba pamiętać, że gmin w Polsce mamy ponad 2 tys.

W kadencji 2006-2010 pozyskaliśmy środków zewnętrznych na kwotę ponad 60 mln. Warto podkreślić, że łącznie ze środ-



Naprawa ścieżki rowerowej w Rybarzowicach nad Żylicą.

kami przedakcesyjnymi udało nam się otrzymać 84,1 mln zł, co w przeliczeniu na jednego mieszkańca daje niebagatelną kwotę 7800 zł. **Czy w ciągu ostatnich czterech lat podniósł się poziom życia mieszkańców naszej gminy?**

Tak. Przede wszystkim środki unijne bezsprzecznie pomogły nam dokonać skoku cywilizacyjnego i to nie tylko w sferze infrastruktury wodno-kanalizacyjnej, ale przede wszystkim społecznej.

Myszę, że mieszkańcy mają wiele możliwości rozwojowych. Gmina Buczkowice jest gminą o ogromnym potencjale – atrakcyjnie położona, z wieloma możliwościami rekreacyjnymi i kulturalnymi, a także z wysokim poziomem szkolnictwa i kultury.

cd. na str. 23

SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI WÓJTA GMINY BUCZKOWICE ZA III KWARTAŁ 2010 R.

Wójt gminy Buczkowice w opisanym wyżej okresie podjął następujące działania:

1. Przygotował i przedłożył do rozpatrzenia 17 projektów uchwał Rady Gminy Buczkowice – wszystkie uchwały zostały podjęte.

2. Wydał 13 zarządzeń (w tym jedno dotyczące organizacji urzędu) m.in. w sprawach:

- 1) sprzedaży działki nr 3239/3 w Buczkowicach na rzecz Barbary Stachury,
- 2) dokonania zgłoszeń uzupełniających spośród wyborców do składu Gminnej Komisji Wyborczej w Buczkowicach,
- 3) informacji o przebiegu wykonania budżetu gminy Buczkowice za pierwsze półrocze 2010 r. oraz informacji o przebiegu wykonania planu finansowego za pierwsze półrocze 2010 r. instytucji kultury i samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej,
- 4) opracowania materiałów planistycznych do projektu budżetu gminy na 2011 rok,
- 5) zmiany budżetu gminy Buczkowice na rok 2010 – 8 zarządzeń.

Z zakresu organizacji Urzędu w sprawie:

1) wprowadzenia rozszerzenia rzeczowego wykazu akt w klasie IV o hasła klasyfikacyjne w związku z przystąpieniem jednostki do realizacji projektu pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej w Gminie Buczkowice” współfinansowanego z Funduszu Spójności.

3. Zatwierdził cztery przetargi, dotyczące m.in.:

- 1) opracowania projektu przebudowy ul. Grunwaldzkiej w Buczkowicach,
- 2) zabezpieczenia skarpy w rejonie Urzędu Gminy Buczkowice.

4. Zawarł 28 umów, które dotyczyły między innymi:

- 1) izolacji pionowej ściany zachodniej piwnicy budynku Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Buczkowicach,
- 2) eksploatacji oświetlenia ulicznego,
- 3) opracowania dokumentacji wraz z wykonaniem oświetlenia placu zabaw w Kalnej,
- 4) opracowania dokumentacji technicznej – w związku z usuwaniem szkód powodziowych – w odniesieniu do ścieżki rowerowej, podmytego placu zabaw i parkingu przy

Urzędzie Gminy Buczkowice – trzy umowy, 5) spisywania umów z mieszkańcami w sprawie ich włączenia do budowanej sieci kanalizacyjnej w roku 2010 oraz uczestnictwa w uzgodnieniach terenowych z mieszkańcami w trakcie realizacji inwestycji w zakresie budowy sieci kanalizacyjnej – cztery umowy, 6) przycięcie pielęgnacyjne krzewów znajdujących się na cmentarzach komunalnych w Godziszcu i Rybarzowicach – dwie umowy, 7) wykonania spisu gospodarstw rolnych, 8) 8 umów odnośnie realizacji Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych Gminy Buczkowice na rok 2010:

- a) prowadzenia zajęć profilaktyczno – wychowawczych realizowanych w formie zajęć sportowych – dwie umowy,
- b) prowadzenia zajęć profilaktyczno – wychowawczych realizowanych w formie świetlicy środowiskowej – 5 umów,
- c) prowadzenia punktu konsultacyjno – informacyjnego dla osób z problemem alkoholowym.

Jerzy Kanik

WYBORY 2010

W związku z zarządzeniem wydanym przez prezesa Rady Ministrów w sprawie wyborów do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw oraz wyborów wójtów w dniu 21 listopada 2010 r. – Urząd Gminy informuje, że lokale wyborcze otwarte będą między godziną 8.00 a 22.00.

Na terenie gminy Buczkowice funkcjonują dwa lokale dostosowane do potrzeb wyborców niepełnosprawnych (oba mieszczące się w Urzędzie Gminy Buczkowice). Aby skorzystać z możliwości głosowania w wybranym obwodzie głosowania, wyborca niepełnosprawny musi złożyć wniosek o dopisanie do spisu wyborców do 16 listopada 2010 r.

Zmiana przepisów ordynacji wyborczej umożliwiła również głosowanie przez pełnomocnika. Termin składania wniosków o sporządzenie aktu pełnomocnictwa do głosowania mija 12 listopada 2010 r., a dotyczy wyborców posiadających orzeczenie o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, albo orzeczenie organu rentowego, bądź też wyborców, którzy najpóźniej w dniu głosowania skończą 75 lat. Przypominamy, że wyborcy przed przystąpieniem do głosowania okazują obwodowej komisji wyborczej dowód osobisty lub inny dokument umożliwiający stwierdzenie ich tożsamości.

Szczegółowe informacje dotyczące sporządzania aktów pełnomocnictwa można uzyskać w Urzędzie Gminy Buczkowice ref. SSIUSC nr tel. 33 4990066 wew. 35, 16.

AGATA ARTEMKA

Usuwanie drzew i krzewów

Urząd Gminy Buczkowice przypomina, że aby usunąć drzewa lub krzewy rosnące na terenie nieruchomości, jej właściciel winien zwrócić się do wójta z wnioskiem o wydanie zezwolenia na ich usunięcie. Obowiązek ten wynika z ustawy o ochronie przyrody (Dz. U. z 2009 r. nr 151, poz. 1220 z późniejszymi zmianami).

Treść wniosku, który zwolniony jest z opłaty skarbowej, wraz z wymaganymi załącznikami, wynika bezpośrednio z ustawy, przy czym w siedzibie Urzędu Gminy Buczkowice można otrzymać już gotowy wniosek do wypełnienia. W uzasadnionych przypadkach wydanie zezwolenia może być uzależnione od przesadzenia drzew lub krzewów w miejsce wskazane przez wójta, albo zastąpienie ich innymi drzewami lub krzewami, w liczbie nie mniejszej niż liczba usuwanych drzew lub krzewów.

Obowiązek uzyskania zezwolenia nie dotyczy między innymi usuwania drzew i krzewów:

- w lasach; w tym przypadku zezwolenie wydaje właściwy leśniczy;
- owocowych;
- na plantacjach;
- których wiek nie przekracza 10 lat;
- usuwanych na podstawie decyzji właściwego organu z wałów przeciwpowodziowych;
- które utrudniają widoczność sygnalizatorów i pociągów.

Zgodnie z ustawą posiadacz nieruchomości ponosi opłaty za usunięcie drzew i krzewów, przy czym opłaty takiej nie nalicza się między innymi, gdy:

- zezwolenie uzyskała osoba fizyczna na cele niezwiązane z prowadzeniem działalności gospodarczej;
- drzewa lub krzewy zagrażają bezpie-

czeństwu ludzi i mienia w istniejących obiektach budowlanych;

- drzewa lub krzewy zagrażają bezpieczeństwu ruchu drogowego oraz kolejowego;
- w związku z przebudową dróg publicznych i linii kolejowych;
- drzewa lub krzewy posadzone lub wyrosły na nieruchomości po zakwalifikowaniu jej w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego na cele budowlane;
- drzewa i krzewy usuwane są z terenu zieleni komunalnej, z parków gminnych, z ogrodów działkowych w związku z zabiegami pielęgnacyjnymi drzew i krzewów;
- drzewa lub krzewy obumarły i nie roją szans na przeżycie;
- drzewa lub krzewy usuwane są w związku z regulacją i utrzymaniem koryt cieków naturalnych, wykonywaniem i utrzymaniem urządzeń wodnych.

Jednocześnie informuję, że w przypadku usunięcia drzew lub krzewów na własnej posesji, bez wymaganego zezwolenia, wójt wymierza administracyjną karę pieniężną.

Dodatkowo informuję, iż zabiegi w obrębie korony drzewa na terenach zieleni lub zadrzewieniach mogą obejmować wyłącznie:

- usuwanie gałęzi obumarłych, nadłamanych lub wchodzących w kolizję z obiektami budowlanymi lub urządzeniami technicznymi;
- kształtowanie korony drzewa, którego wiek nie przekracza 10 lat;
- utrzymywanie formowanego kształtu korony drzewa.

Gotowe wnioski o wydanie zezwolenia na usunięcie drzew i krzewów oraz informacje w przedmiotowym temacie można uzyskać w pokoju nr 14 a Urzędu Gminy Buczkowice tel. 33 499-00-66 wew. 34.

PRZEMYSŁAW LUBIŃSKI

WYPALANIE TRAW – JESIENNE NIEBEZPIECZEŃSTWO

Właśnie nadeszła jesień, a wraz z nią pojawi się na łąkach, pastwiskach, ścierniskach, poboczach, lasach i innych terenach zielonych zwiększona ilość pożarów. Główną przyczyną pożarów w okresach jesiennych są podpalenia, często wynikające z ludzkiej bezmyślności. Pożary spowodowane wypalaniem traw stanowią poważne zagrożenie dla ludzi, lasów, domów mieszkalnych i zabudowań gospodarczych, a zwłaszcza dla zwierząt, które giną masowo w płomieniach.

Służby ochrony środowiska, policja i straż pożarna co roku apelują o zaniechanie wypalania traw na łąkach, ścierniskach, skarpach, nieużytkach, itp. Pomimo ostrzeżeń i apeli z roku na rok liczba podpalień rośnie. Skutki są katastrofalne. Wiąże się to z dużą powierzchnią ugorów i nieużytkowanych łąk.

Wypalanie traw i ściernisk, wbrew obiegowym opiniom, wcale nie poprawia żyzności gleby. Przeciwnie, specjaliści twierdzą, że wypalanie zdecydowanie jest niekorzystne i przynosi znaczne szkody, gdyż popiół zmywany przez deszcz do ziemi zakwasza ją zamiast użyźnić. Wskutek wypalania traw zniszczeniu ulega warstwa próchnicy, a wraz z nią mikroorganizmy (bakterie, grzyby), warunkujące życie roślin. Odkrywa się też powierzchnia gleby, co może powodować erozję. Wypalanie traw nie jest również skuteczne w walce z chwastami, gdyż to one pierwsze odradzają się na zniszczonym obszarze.

Wszystkim, którzy zignorują apele i pomimo zakazu będą wypalać trawy, grożą konsekwencje karne: areszt lub grzywna. Zgodnie z art. 124 ustawy o ochronie przyrody (Dz.U. z 2009 r. nr 151, poz. 1220 z późniejszymi zmianami) „*zabrania się wypalania łąk, pastwisk, nieużytków, rowów, pasów przydrożnych, szlaków kolejowych oraz trzcinowisk i szuwarów*”, zaś zgodnie z art. 131, pkt 12 – „*kto wypala łąki, pastwiska, nieużytki, rowy, pasy przydrożne, szlaki kolejowe, trzcinowiska lub szuwały podlega karze aresztu lub grzywny*”. Wypalanie traw zabrania również ustawa o lasach (Dz. U. z 2005 r. nr 45, poz. 435 z późniejszymi zmianami). Jej art. 30 ust. 3 pkt mówi, że „*w lasach oraz na terenach śródlęśnych, jak również w odległości do 100 m od granicy lasu, zabrania się działań i czynności mogących wywołać niebezpieczeństwo, a w szczególności: rozniecania ognia poza miejscami wyznaczonymi do tego celu przez właściciela lasu lub nadleśniczego; korzystania z otwartego płomienia; wypalania wierzchniej warstwy gleby i pozostałości roślinnych*”. Dodatkowe sankcje zagrażają osobom, które doprowadziły do czyjejś śmierci lub powstania strat materialnych.

Z uwagi na powyższe przepisy Urząd Gminy apeluje do wszystkich mieszkańców gminy Buczkowice o zachowanie rozwagi i rozsądku w sprawie wypalania traw.

PRZEMYSŁAW LUBIŃSKI

Wiadomości wędkarskie

W czasie wakacji najważniejszą sportową imprezą w kole „Żylica” są drużynowe zawody spławikowe. Zawody te są zawsze pełne niespodzianek, ponieważ na dobry wynik drużyny pracuje kilku wędkarzy.

I nie inaczej było w tym roku. W gronie 10 trzyosobowych ekip najlepszą okazała się drużyna „Odmieńców”, która na te jedne zawody porzuciła wędkę muchową i pokazała pozostałym, że pamięta jeszcze, jak się łowi na spławik. W jej skład weszli muszkarze klubu „Żylica” Kazimierz i Tomasz Gluza oraz Łukasz Wrona. Na podium tych zawodów znalazły się również ekipy „Mieszkańców”, zawodnicy z Kalnej i Buczkowic, oraz ekipa „Niedobitków”, zawodnicy Szczyrku i Rybarzowic. Teoretycznie najmocniejsze, jednolite składy Buczkowic, Rybarzowic czy Godziszki zostały w pokonanym polu.

29 sierpnia zakończyła się tegoroczna akcja dla młodzieży „Wakacje inaczej”. Najlepszymi młodymi wędkarzami zostali Michał Gluza (zrzeszony) oraz Kamil Koźlik (niezrzeszony). Zapraszamy na kolejną akcję w 2011 roku.

Dzień wcześniej dwa zespoły koła „Żylica” brały udział w Międzynarodowych Drużynowych Zawodach Spławikowych z okazji Dni Powiatu Bielskiego. Zawody te zorganizowało w odpowiedzi na propozycję Starostwa Powiatowego w Bielsku-Białej, nasze koło. Odbłyły się one w kanale w Czernichowie. Brały w nich udział również zaproszone drużyny zarządu okręgu PZW w Bielsku-Białej oraz wędkarze ze Słowacji.

Wszyscy uczestnicy zawodów otrzymali okolicznościowe nagrody ufundowane przez starostwo, a dodatkowo Urząd Gminy Buczkowice przekazał dla najlepszych wędkarzy w sektorach piękne albumy o naszej gminie.

Sezon sportowy zakończyły przeprowadzone 19 września zawody



na akwenie „Karaś” w Bielsku-Białej. Pierwsze miejsca zajęli w nich Piotr Sobiech, kat. senior, oraz Dariusz Jakubiec, kat. junior. Były to również ostatnie zmagania w ramach tegorocznego Grand Prix. Końcowe wyniki całorocznej sportowej rywalizacji naszych wędkarzy są już podane na stronie internetowej koła.

Dla wszystkich wędkarzy, którzy brali udział w gospodarczej działalności koła w 2010 roku – sprzątanie rzeki, prace na łowisku, zarząd koła zorganizował 3 października zawody wędkarskie. Wzięło w nich udział 25 zawodników. Po raz kolejny w tym roku zwycięsko zakończył je Wojciech Niewdana z Rybarzowic. Nie przypadkiem został wybrany przez młodzieżową komisję zarządu okręgu PZW w Bielsku-Białej do kadry kadetów na 2011 rok.

ZYGMUNT GLUZA
PREZES KOŁA „ŻYLICA”

KIEDY DOWÓD JEST NIEWAŻNY

Przypominamy, że dowód osobisty podlega unieważnieniu w następujących sytuacjach:

- z dniem zawiadomienia o jego utracie lub zniszczeniu,
- z dniem przekazania przez osobę trzecią znalezionej dowodu osobistego,
- z dniem zgonu jego posiadacza,
- z dniem odbioru dowodu osobistego wydane w miejsce poprzedniego,
- z dniem upływu terminu ważności dowodu osobistego,
- z dniem utraty obywatelstwa polskiego przez jego posiadacza,
- po upływie trzech miesięcy od zaistnienia zmiany danych osobowych, które umieszcza się w dowodzie osobistym, w przypadku gdy osoba nie złożyła wniosku o jego wymianę, a dla obywateli polskich przebywających za granicą termin ten wynosi cztery miesiące.

Dowód osobisty jest dokumentem stwierdzającym tożsamość, poświadczającym obywatelstwo polskie oraz uprawniającym obywateli polskich do przekraczania granic wielu europejskich państw.

Brak ważnego dokumentu może skutkować niemożnością załatwienia podstawowych spraw w urzędach, bankach i innych instytucjach.

M. DURAJ

Młodzi strażacy na START

24 września na stadionie Centralnego Ośrodka Sportu w Szczyrku odbyły się Gminne Zawody Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych według regulaminu CTiF dla gmin Buczkowice, Wilkowice i miasta Szczyrk.

Klasyfikacja dla gminy Buczkowice w kategorii dziewcząt: 1. OSP Rybarzowice.



Drużyny przed startem.



Ćwiczenia bojowe chłopców z Rybarzowic.

Klasyfikacja dla gminy Buczkowice w kategorii chłopców:

1. OSP Rybarzowice
2. OSP Godziszka
3. OSP Buczkowice

Na zakończenie zawodów puchary, dyplomy oraz nagrody rzeczowe wręczył wójt gminy Buczkowice Józef Caputa.

25 września w tym samym miejscu miały miejsce Powiatowe Zawody MDP dla powiatu bielskiego i miasta Bielska-Białej. Ogółem do startu stanęło 6 drużyn dziewcząt oraz 16 drużyn chłopców z 52 jednostek OSP. W klasyfikacji końcowej dziewczęta z Rybarzowic zajęły 3. miejsce. Chłopcy z OSP Rybarzowice znaleźli się na 6. miejscu, natomiast OSP Godziszka uplasowała się na 13 pozycji.

Zawody odbyły się przy pięknej pogodzie, organizatorami był Zarząd Oddziału Powiatowego ZOSP RP, Zarząd Oddziału Miejskiego ZOSP w Bielsku-Białej oraz Państwowa Straż Pożarna. Zwycięskie drużyny otrzymały puchary i medale, zaś każdy zawodnik koszulkę.

Podsumowując obie edycje zawodów słowa podziękowań pragnę skierować do opiekunów i trenerów jednostek w naszej gminie za pracę z młodzieżą zrzeszoną we wcześniej wymienionych OSP. Dziękuję również strażakom z Buczkowic i Rybarzowic, którzy przez dwa dni pomagali w sprawnym przebiegu zawodów.

dł STANISŁAW GÓRNY
KOMENDANT GMINNY OSP

HELIOS POLECA:



Zakochany wilczek 3D

Animowany film o dwóch wilczkach, którym sztywne zasady wilczego stada nie pozwalają się przyjaźnić ze względu na różniące ich pochodzenia.

Amerykanin

Jack jest płatnym zabójcą, najlepszym w swoim fachu. Gdy podczas jednego ze zleceń ginie jego kochanka, postanawia definitywnie wycofać się z zawodu.



Mysi agenci

Stefan Malutki staje się celem perfidnej intrygi rekina show-biznesu, który zamierza uwięzić mówiącego gryzonia i uczynić zeń gwiazdę telewizji.

Śniadanie do łóżka

Zdolny, choć pechowy kucharz Piotr, ku swemu zaskoczeniu trafia na okładkę poczytnego magazynu i z dnia na dzień zostaje celebrytą. Sesja zdjęciowa przynosi mu sławę i... miłość.

Scott Pilgrim kontra świat

Scott Pilgrim prowadzi spokojne życie. Jego świat zostaje wyrwiony do góry nogami, kiedy poznaje najwspanialszą dziewczynę świata.

Ostatni egzorcyzm

Nastoletnia córka farmera z Luizjany jest opętana przez demona. Ojciec wzywa na pomoc wielbego, który planuje na miejscu nakręcić dokument na temat swoich ostatnich egzorcyzmów. Nie jest przygotowany na to, co zobaczy...

Harry Potter i Insygnia Śmierci cz. 1

Ostatnia część przygód młodego czarodzieja. Harry, wraz z przyjaciółmi, będzie musiał stanąć do rozstrzygającego pojedynku ze straszliwym i rosnącym w siłę Lordem Voldemortem.

KONKURS

Mamy pięć podwójnych zaproszeń do Heliosa dla osób, które **do 5 listopada** odpowiedzą poprawnie na pytanie, kto jest autorem książek o przygodach Harry'ego Pottera. Zaproszenia nie obejmują premier, sobót i niedziel. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres GOK w Buczkowicach z dopiskiem *konkurs filmowy*. Prosimy o podanie oprócz numeru telefonu swojego adresu zamieszkania.

E.J

KALENDARZ IMPREZ NA TERENIE GMINY BUCZKOWICE

Powiatowa inauguracja roku sportowego	sala widowiskowa Sokolnia w Buczkowicach	5 listopada, godz. 11.00
Prezentacja multimedialna z cyklu „Poznać świat” – Islandia...	sala wystawowa GOK w Buczkowicach	7 listopada, godz. 16.00
Obchody Święta Odzyskania Niepodległości	kościół w Buczkowicach Sokolnia w Buczkowicach	11 listopada, godz. 15.00 godz. 16.20
Zabawa andrzejkowa dla dzieci w świetlicy środowiskowej GOK	sala wystawowa GOK w Buczkowicach	27 listopada, godz. 16.00
Bajka mikołajkowa „Podróż do błękitnego zamku”	sala widowiskowa Sokolnia w Buczkowicach	6 grudnia, godz. 16.00
Wystawa prac twórców amatorów połączona ze świątecznym kiermaszem	budynek szkoły w Godziszce	12 grudnia, godz. 9.00-18.00
Gminny konkurs kolęd i pastorałek	sala widowiskowa Sokolnia w Buczkowicach	17 grudnia, godz. 11.00
Świąteczny turniej szachowy	sala widowiskowa Sokolnia w Buczkowicach	grudzień

PODZIĘKOWANIA

KGW w Godziszce serdecznie dziękuje Józefowi Bożkowi za rzeczowe wsparcie dożynek wiejskich w Godziszce.

GOK w Buczkowicach dziękuje strażakom z OSP w Kalnej za pomoc w zabezpieczeniu tras podczas X Rodzinnego Rajdu Rowerowego. Ponadto GOK dziękuje za wsparcie rzeczowe firmom: Apteka „Przyjazna”, Buczkowice; Bank Pekao S.A., Szczyrk; Ewa Romaniak, Kwiciamia „Azalia” Buczkowice; Firma ADRIANNA, Buczkowice; Firma Prosperplast, Buczkowice; Firma Larix, Buczkowice; Karczma ZACHCIANEK, Buczkowice; Krystyna Wrona, Kwiciamia, Buczkowice; Maria

Książkiewicz, właścicielka „Różanej Chaty”, Buczkowice; Marek Włosiński, Sklep MABO, Buczkowice; Piekarnia Duraj, Buczkowice; Piotr i Ewa Kłosek, Buczkowice; Pizzeria DOLCE VITA, Buczkowice; Pralnia Ekologiczna ANNA, Buczkowice; Sklep instalacyjny SIB, Buczkowice; Sklep rowerowy, Wilkowie; Studio Kosmetyczno – Fryzjerskie URODA, Buczkowice; Super Market Gama, Buczkowice; Szkoła narciarstwa „PILSKO – SPORT”, Bielsko-Biała.

KGW Rybarzowice dziękuje sponsorom za wsparcie finansowe i rzeczowe jubileuszu 50-lecia koła. Dziękujemy również Radzie Sołeckiej oraz innym organizacjom za pomoc w przygotowaniach ww. obchodów.

BIBLIOTEKA POLECA

Jan Payne

NAJLEPSZA KSIĄŻKA NA ŚWIECIE

Do „Najlepszej książki na świecie” chciały się dostać miliony faktów, ale tylko najlepszym się udało. To fascynująca książka pełna informacji o wszystkich światowych rekordach – o najszybszych, najdłuższych, najmieszniejszych, najdziwniejszych, najdziśszych i innych najbardziej niezwykłych i fascynujących rzeczach, ludziach, zwierzętach oraz zjawiskach.

Antonia Michaeli

TYGRYSI KSIĘŻYC

Barwna, ponadczasowa historia miłości i przyjaźni, małości i wielkości człowieka, w której baśń spleta się z rzeczywistością. Autorka w mistrzowski sposób przenosi czytelnika w oszałamiająco barwny świat Indii z po-

czątku XIX wieku. Świat, w którym bajeczne bogactwa graniczą z nędzą. Ta pełna magicznych przygód książka opowiada o księżniczce, córce Krysny, uprowadzonej przez potężnego króla demonów Rawanę, oraz o dwóch dzielnych bohaterach, Farhadzie i niezwykłym białym tygrysie Nitishu, którzy śpieszą jej na ratunek, odbywając niesamowitą podróż.

Ann Brashares

TRZY WIERZBY

Ama, Jo i Polly przyjaźnią się od dzieciństwa. Ostatnio jednak serdeczne więzi między nimi znacznie się rozluźniły. Nadchodzi lato, niosąc ze sobą wielkie zmiany. Mól książkowy Ama nieoczekiwanie spędza wakacje na obozie wędrownym w dzikich górach Wyoming, gdzie przeżywa niezwykle przygody...

Patrycja Achita



Menu weselne już od 80 złotych

- catering na każdą okazję

Polecamy nasze usługi

Przyjęcia

Wesela

Chrzcziny

Imprezy okolicznościowe

Bankiety

Szkolenia

- oraz wiele innych.

Pełna oferta znajduje państwo na naszej stronie



Kontakt:

+48 508 193 801

kontakt@wronacatering.pl

wronacatering.pl

Fotoreportaż
-ślub-
-komunia-
-chrzest-



661081010

www.FotoForplay.eu

Firma QBajt

oferuje:

- obsługę informatyczną firm
- monitoring IP (kamery z rejestracją obrazu)
- budowa sieci komputerowych
- sprzedaż i naprawy komputerów

tel. 606486109

► **OKNA**
► **DRZWI**
► **PODŁOGI**
► **BOAZERIE**



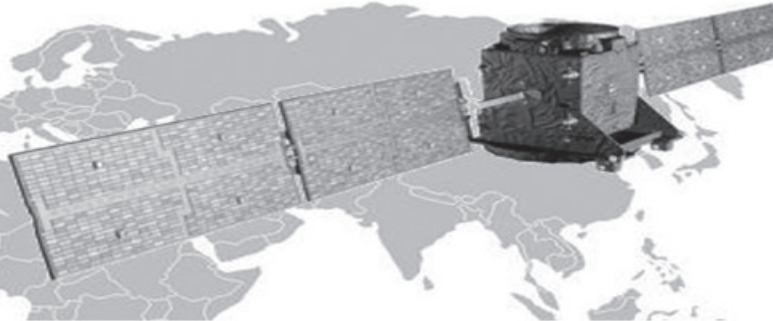
www.tomis.com.pl

Rybarzowice
ul. Żywiecka 820
tel. 33 8177871

Żywiec
ul. Dworcowa 23
tel. 33 8602062

UNI-SAT

Instalacje SAT TV



UNI SAT SZYMON UNIWERSAŁ
Montaże anten SAT TV
Ustawianie anten SAT TV

Podział sygnału z 1 abonamentu (C+) na wiele TV

Kompleksowe okablowanie budynków i mieszkań

TEL. 693 641 301

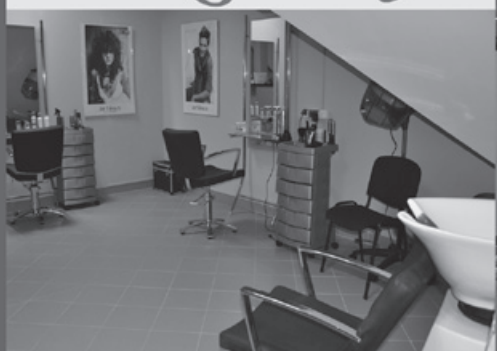
43-300 BIELSKO BIAŁA
ul. STOJAŁOWSKIEGO 8
Działamy na terenie całego powiatu Bielskiego i Żywieckiego

WWW.UNI-SAT.PL
Wycena instalacji z dojazdem za 10 zł

ZAUF AJ NASZEMU DOŚWIADCZENIU

STUDIO KOSMETYCZNO-FRYZJERSKIE

URODA



BUCZKOWICE ul. WYZWOLENIA 343
TEL: 33 474 29 78 KOM: 698 562 750 e-mail: studio-uroda@wp.pl

Czynne:

**od poniedziałku do piątku
w godz. 8.00 - 19.00
sobota w godz. 7.00 - 14.00**

Dodatkowo:

– BIŻUTERIA
SREBRNA
– TOREBKI
– ZEGARKI

USŁUGI FRYZJERSKO- KOSMETYCZNE

SOLARIUM

NOWOŚĆ

- Zabiegi na twarz i ciało
- Manicure, pedicure
- Ultradźwięki
- Makijaż
- Przekłuwanie ciała
- Opalanie natryskowe
- Henna
- Depilacja woskiem
- Doczepianie rzęs
- Zabiegi złuszczące (AHA, BHA)
- Przedłużanie paznokci metodą żelową
- Strzyżenie wykonywane zgodnie z nowoczesnymi trendami
- Koloryzacja włosów różnymi technikami
- Przedłużanie oraz zagęszczanie włosów
- Regeneracja i odbudowa włosów
- Styling włosów
- Masaże

P.W. SPLOT
OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
JOLANTA PIELA

**BUCZKOWICE
UL. WYZWOLENIA 491**



**TEL. 502 221 812
502 394 441**

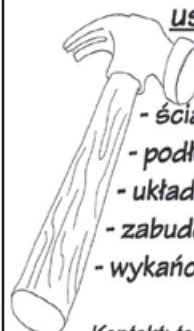
usługi remontowo -

wykończeniowe

- ściana (malowanie, gładzie itp)
- podłogi (wykładziny, panele)
- układanie płytek
- zabudowy karton-gips
- wykańczanie poddaszy

...i inne
Kontakt: tel. 603 251 889

email: jblh@wp.pl



**OKRĘGOWA STACJA
KONTROLI
POJAZDÓW
Nr SBI/012
Bystra**

przy ulicy Szczyrkowskiej nr 129
ZAPRASZA DO WYKONYWANIA M.IN.
PRZEGŁĄDÓW
REJESTRACYJNYCH
wszystkich typów pojazdów

od pn. do pt.
od 7.00 do 21.00
w soboty
od 7.00 do 14.00

**ZAKŁAD USŁUG
STOLARSKICH**



Rafał Pindel

34-325 Łodygowice

ul. KASZTANOWA 132

TEL. 601 506 437

TEL. 33 863 39 54

Wykonuje:

- STOLARKĘ BUDOWLANĄ,
- BOAZERIĘ, schody, listwy,
- więźby, łaty, podbitki, okna,
- SZTACHETY NA płot i balkon.

DREWNO

KOMINKOWE-OPAŁOWE

ZAPEWNIAMY dowóz!

OKNA

PCV – 5-KOMOROWE O GRUBOŚCI 70 MM

NAJTANIEJ W REGIONIE

np. 1165 x 1135 RU = 260 zł / netto

● **HURTOWNIA PARAPETÓW**
obróbki blacharskie

● **BRAMY** ● **ROLETY** ● **DRZWI**
montaż – sprzedaż – naprawy

****NOWOŚĆ****
SZAFY WNEKOWE

Buczkowice, ul. Wiślańska 633
(główna droga na Szczyrk)
tel./fax 0338177128, kom. 501301791

www.oknoroll.com



- mechanika pojazdowa
- wymiana opon
- wyważanie kół
- obsługa klimatyzacji
- geometria kół
- diagnostyka silnika

Rybarzowice, ul. Beskidzka 388
obok szkoły
tel. 512 087 212

KAMIENIARSTWO

**NAGROBKOWE I BUDOWLANE
USŁUGI**

OGÓLNOBUDOWLANE

**Paweł i Zdzisław
GORCZEWSKI**

**GRANIT MARMUR
LASTRIKO KONGLOMERAT**

RYBARZOWICE, ul. Gerberów 672
(500 m przed ul. Żywiecką)
tel. 33 8177-968



**BIURO PODRÓŻY
WRONA & WALUS TRAVEL**

GODZINY OTWARCIA:
PN-PT 10.00-18.00
SOBOTA 9.00-15.00

Tel. 512 242 300
501 093 773

GRUPA Cichoń Reisen

ZIMA 2010/2011

CZeka NA CIEBIE!!!

wrona_walus_travel@onet.pl

www.wronaiwalustravel.pl

Buczkowice, ul. Legionów 136
(koło hurtowni odzieży)

**OFERTY
SYLWESTROWE**

DORADCA PODATKOWY MARIA PUSTELNIK

www.kancelariapustelnik.pl

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA FIRM W ZAKRESIE:

- KSIĘGI HANDLOWE
- PODATKOWA KSIĄŻKA PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
- EWIDENCJA RYCZAŁTOWA
- PŁACE, KADRY, ZUS

ROZLICZENIA ROCZNE OSÓB FIZYCZNYCH „PIT”
(DOCHODY OSIĄGANE W POLSCE I ZA GRANICĄ)

ZWROTY „VAT” BUDOWNICTWO

INTRASTAT

ROK ZAŁOŻENIA 1993

LICENCJA MINISTRA

FINANSÓW NR 06361

UBEZPIECZENIE O.C.

43-374 BUCZKOWICE UL. GRUNWALDZKA

TEL./FAX 033 817 65 14 BIURO,

TEL./FAX 033 817 73 01 DOM,

KOM. 0602 265 720

E-mail: MARIA.pustelnik@poczta.onet.pl



USŁUGI REMONTOWO -BUDOWLANE

- malowanie; – tapetowanie;
- gładzie; – płytki;
- podłogi i ściany z paneli;
- inst. wodno-kanalizacyjne;
- centralne ogrzewanie;
- montaż piecy CO;
- przeglądy okresowe;
- autoryzowany instalator „JUNKERS”



**Andrzej
Jakubowski**

tel. kom. 502 058 508

e-mail: andrzejjakubowski@vp.pl

RĘCZNA AUTO MYJNIA „WIKI”

ZAPRASZA W GODZINACH OD 8.00-18.00

☛ MYCIE AUT I KOMPLEKSOWE SPRZĄTANIA

☛ PRANIE TAPICERKI

☛ PRANIE DYWANÓW I WYKŁADZIN

SZCZYRK UL. GRANICZNA 5 (OBOK POLICJI)

TEL. 0604 58 27 41



AUTO - CENTRUM

RĘCZNA MYJNIA
SAMOCHODOWA

SERWIS
OPON



AUTO MECHANIKA

Oferuje następujące usługi:

- Mycie, sprzątanie, pranie tapicerki
- Pranie dywanów
- Woskowanie
- Wyważanie kół
- Wymiana opon
- Naprawy mechaniczne

**Konkurencyjne ceny,
ZAPRASZAMY!!!**

w godz. 8.00 – 18.00

Buczkowice, ul. Wyzwolenia 1277
(w pobliżu ronda – kierunek Żywiec)
tel. 603 247 184

www.auto-centrum.bielsko.pl

Pawilon (pod rybą) MARIAN SZYPUŁA

RYBARZOWICE, UL. BESKIDZKA 325

TEL. 33 817-78-76 TEL. KOM. 501 763 497

www.szyputa.pl,

E.MAIL: TALAR5@POCZTA.ONET.PL

INSTALACJE:

- ✓ WOD.-KAN., CO
- ✓ OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW
- ✓ STUDNIE
- ✓ WODOMIERZOWE
- ✓ SZAMBA



USŁUGI:

- ✓ KOPARKO-ŁADOWARKĄ
- ✓ WOD.-KAN.
- ✓ CO



SALON ŁAZIENEK:

- ✓ CERAMIKA
- ✓ KABINY
- ✓ WANNY
- ✓ PŁYTKI

WULKANIZACJA WYMIANA OPON OSOBOWE SPRZĘT CIĘŻKI



ZAPRASZAMY

ZAPRASZAMY

Rybarzowice ul. Beskidzka 325
tel. 033/ 817 61 70



Telefony: 503 167 311,
502 455 510 lub 33 8177 479

Agencja Ubezpieczeniowa PZU S.A.

Henryk Starzak

zaprasza do biura w Buczkowicach „przy rondzie”

czynnego od poniedziałku do piątku
w godzinach od 9⁰⁰ - 11³⁰ i 14⁰⁰ - 16³⁰

SUPER OKAZJA!!!

Tak tanio jeszcze nie było

Nie daj się pogodzić - **ubezpiecz swój DOM i śpij SPOKOJNIE**
Tutaj możesz opłacić OC swojego samochodu bez dodatkowych kosztów.



PZU SA

Maciej Majcherczyk

specjalista chorób wewnętrznych

ENDOKRYNOLOG

- Choroby tarczycy, przysadki, nadnerczy, osteoporoza
- Otyłość, cukrzyca, zaburzenia lipidowe, nadciśnienie tętnicze
- Medycyna przeciwstarzeniowa, m.in. leczenie hormonalne kobiet i mężczyzn
- Hormonalne leczenie antykoncepcyjne, bezpłodność, zaburzenia miesiączkowania, nadmierne owłosienie, łysienie u kobiet
- Zaburzenia wzrostu i dojrzewania u dzieci
- USG tarczycy

Gabinet lekarski:

Szczyrk ul. Zdrowia 1
czwartki 16.00 - 18.00
Rejestracja telefoniczna:
608 582 576

GABINET OKULISTYCZNY

lek. med. Małgorzata Matlak
specjalista chorób oczu

- leczenie chorób oczu dzieci i dorosłych
- komputerowe badanie wady wzroku

Gabinet czynny w środy
w godz. 16.00-18.00 lub
po tel. uzgodnieniu tel. 33 8177 177

Buczkowice, ul. Cisowa 690



BIURO

RACHUNKOWE

PEŁNY ZAKRES USŁUG
LICENCJA MINISTRA FINANSÓW
BIURO POSIADA UBEZPIECZENIE OC
ROZLICZENIA ZUS

MARIA RYCZEK

Buczkowice,
ul. Grunwaldzka 449
tel. 33 817-62-96, 0507-020-466

FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA

G.E. NOSALIK GRZEGORZ

- KOMPLEKSOWE REMONTY MIESZKAŃ
- PRODUKCJA MEBLI KUCHENNYCH
- ORAZ INNYCH MEBLI NA WYMIAR

NOSALIK GRZEGORZ

43-378 RYBARZOWICE, ul. BESKIDZKA 280A

505108218; nosalik@interia.pl



HURTOWNIA ROLNO-PRZEMYSŁOWA ROLMOZBYT – JASZENICA

Części zamienne do ciągników
i maszyn rolniczych
Części i środki higieny do dojarek DeLaval
Części do Zetorów, maszyn
i ciągników zachodnich
Regenerujemy pulsatory do dojarek
AlfaLaval

43-385 Jasienica
ul. Porzeczkowa 14
tel. 033 815-28-89



AGENCJA UBEZPIECZEŃ

DANUTA I PIOTR POBUDKIEWICZ

UBEZPIECZENIA:
majątkowe, transportowe, budowlane, oc,
komunikacyjne, osobowe NNW, rolne, finansowe

HDI
ASEKURACJA

Brzozowa 880 43-374 BUCZKOWICE

tel./fax: 33/817 72 80

Danuta: kom.604 456 964

Piotr: kom.606 483 590

pon.-pt. 17-20, sob.do 14

LEKARZ MEDYCYNY SPECJALISTA CHORÓB WEWNĘTRZNYCH

Renata Sternal-
Kowalewska

ul. Lipowska 533
43-374 Buczkowice



OFERUJE:

- badania lekarskie
- wizyty domowe
- EKG komputerowe
- akupunkturę
- laseroterapię

REJESTRACJA TELEFONICZNA

605-787-207

338177-290

Pracownia protetyczna

KRYSTYNA WĘGRZYN

Buczkowice, ul. Kamienna 696

33 8177 292

Bielsko-Biała, ul. Komorowicka 23

33 8122 633

601 695 712

Profesjonalne, ekspresowe
wykonywanie protez zębo-
wych oraz napraw protez
w tym: sklejenia, uzupełnianie
brakujących zębów, klamer,
podścielenie, korekty zgryzu,
odnawianie, duży wybór materiału

SPÓŁDZIELNIA HANDLOWA SZCZYRK

MAGAZYN W BUCZKOWICACH przy ul. Lipowskiej (tel. 33 817-71-76)
OFERUJE DO SPRZEDAŻY PEŁNY ASORTYMENT MATERIAŁÓW BUDOWLANÝCH

- | | | | |
|-------------|-------------------|---|-----------------|
| – cement | – max-y | – folie budowlane | – płyty gipsowe |
| – piasek | – pustaki | – paroizolacyjne | – profile |
| – papa | – wełna mineralna | – paroprzepuszczalne | |
| – stal | – cegła | – stolarka budowlana,
w tym okna i drzwi | |
| – kątowniki | | | |

PROWADZIMY SPRZEDAŻ RATALNĄ NA KORZYSTNYCH WARUNKACH!

LEON KWAŚNY**BUCZKOWICE ul. Lipowska 974**
tel. 33 8177 390, 96-35, 602 109 677
www.auto-kwasny.com.plTRANSPORT NA PLATFORMIE DO 3,5 t ŁADUNKÓW,
SAMOCHODÓW, SPRZĘTU BUDOWLANEGO

- NAPRAWY POWYPADKOWE BEZGOTÓWKOWE;
- POMOC W ZGŁASZANIU SZKODY W FIRMIE UBEZPIECZENIOWEJ;
- NA CZAS NAPRAWY SAMOCHÓD ZASTĘPCZY;
- KOMPUTEROWE USTAWIANIE KÓŁ ORAZ POMIARY PODWOZIA;
- WYMIANY OLEJÓW, FILTRÓW, ELEMENTÓW ZAWIESZENIA, ROZRZĄDÓW, SPRZĘGIEŁ;
- SPRZEDAŻ MATERIAŁÓW LAKIERNICZYCH, CZĘŚCI MECHANICZNYCH DO SAMOCHODÓW WSZYSTKICH MAREK;
- KOMPUTEROWE DORABIANIE LAKIERÓW;
- PRANIE TAPICERKI SAMOCHODOWEJ I ODNOWA LAKIERU.

Salon Kosmetyczny Elkos*kosmetyka twarzy i ciała, henna,
depilacja woskiem,
zabiegi pielęgnacyjne dłoni i stóp,
tipsy, makijaż*
*Elżbiata Kwaśna**ul. Lipowska 974, Buczkowice*
tel.: 0 606 288 557
*www.elkos.webd.pl***Dojazd do domu klientki GRATIS!!!****NAJWYŻSZA
JAKOŚĆ,
NISKIE CENY****OKNA
METAL – PLAST****28 lat
doświadczenia
i praktyki
na terenie
całej Europy****PROFILE NIEMIECKIE 5,6 KOMOROWE:
VEKA, BRIIGMANN, SALAMANDER, REHAU**

- NOWOŚĆ**
- Profil 6 komorowy S 8000 IQ plus o szer. 83 mm
 - Szyby niskoemisyjne U=0,8
 - Ramka szybowa SUPER SPACER prosto z USA!
 - Okucia Maco Multi Matic

www.pf.pl
**co: okna
gdzie: Szczyrk**

- Okna typowe i nietypowe w tej samej cenie
- Dostawa gratis!!!
- Najwyższa jakość, niskie ceny
- 28 LAT DOŚWIADCZENIA I PRAKTYKI NA TERENIE CAŁEJ EUROPY
- OKNA DREWNIANE – SOSNA, MAHOŃ

DRZWI ZEWN.

- ALUMINIOWE – zimny i ciepły profil
- PLASTIKOWE – wiele komorowe
- GERDA – zewn. antywłamaniowe
- + zamki GERDA

**Krzysztof Walczak,
Szczyrk Biła, ul. Jagodowa 2**
**tel. 33 817 80 53,
510 132 288****NOWOCZESNE KOMPLETY WYPOCZYNKOWE, NAROŻNIKI, MEBLE**
(dąb + skóra, dąb + tkanina, dąb + skóropodobne)**ZAKŁAD TAPICERSKI****Amerykańskie fotele rehabilitacyjno - masujące****CENY PROMOCYJNE!****STANISŁAW BISTYGA**
43-374 BUCZKOWICE
UL. WYZWOLENIA 920**tel./fax 33 817-72-77, tel. kom. 602 782 155**
www.bistygapl**USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE****Marcin Kubica**

NIP: 9371846291

wykończenia wnętrz, ocieplanie poddaszy,
płytami K-G, OSB, malowanie, itp...
sufity podwieszane, montaż, regulacja okien,
drzwi wew. i zew. paneli podłogowych i ściennych
oraz deski barlineckiej**43-378 Rybarzowice**
ul. Bananowa 344**tel: 515-104-285****KOMINIARSTWO****Świadczy usługi w zakresie:**

- ✓ czyszczenie przewodów kominowych
- ✓ odbiory budynków
- ✓ przeprowadzanie kontroli technicznej sprawności przewodów i połączeń kominowych
- ✓ montaż wkładów kwasoodpornych

Zbigniew KAŚKÓW**ul. Wyzwolenia 230**
43-365 Wilkowice**tel. 33/ 817 04 12**
kom. 0 504 428 023**BANK SPÓŁDZIELCZY w BYSTRZE****www.bsbystra.i-bs.pl, e-mail: bsbystra@wp.pl****Odbierz piłkę do gry w siatkówkę !!!****Wystarczy tylko:**

- ✓ założyć rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy,
- ✓ zadeklarować comiesięczne wpływy na rachunek w wysokości min. 500 zł

Promocja „KONTO Z PIŁKĄ” organizowana jest do 31.12.2010 r. lub do wyczerpania zapasów nagródNa stronie internetowej **www.bsbystra.i-bs.pl** znajdą Państwo wszystkie aktualne informacje dotyczące bieżącej działalności naszego Banku jak również formularze wniosków kredytowych w formie plików do pobrania.

MAMY OGROMNY POTENCJAŁ



Prace przy budowie boiska przy „Brzózkach”.

dok. ze str. 1 i 13

W tej kadencji zależało mi na tym, aby mieszkańcy doksztalcali się, uczyli języków obcych, poznawali zasady obsługi komputera, rozwijali swoje umiejętności.

Jest to niewątpliwie bardzo ważne w kontekście przemian zachodzących na wsi. Warunki te jak najbardziej spełnia obecnie każda szkoła w naszej gminie. W przedszkolach zapewniamy miejsca dla 100 procent dzieci będących w wieku przedszkolnym – co jest wynikiem lepszym niż średnia europejska. Instytucje kultury – Gminny Ośrodek Kultury i biblioteka – proponują duży wachlarz przedsięwzięć kulturalnych i rekreacyjnych, a także bogatą ofertę zajęć i imprez nie tylko dla młodych mieszkańców gminy.

Wspomniał Pan o dobrej współpracy wójta z Radą Gminy.

Sukcesy w naszej gminie mogliśmy osiągnąć dzięki rzetelnej pracy radnych i bardzo dobrej współpracy wójta z Radą Gminy. Po merytorycznych dyskusjach udawało się zawsze osiągnąć kompromis, stąd chciałbym serdecznie podziękować wszystkim radnym, którzy przez te cztery lata pracowali na rzecz dobra mieszkańców gminy, tj: Alicji Jędraszewskiej, Jerzemu Fołtyniakowi, Stanisławowi Gluzie, Henrykowi Knapkowi, Romanowi Wronie, Piotrowi Żądle z Buczkowic; Barbarze Magierze-Sadlik, Stanisławowi Gruszekiemu, Kazimierzowi Jakubcowi, Grzegorzowi Rączce, Zdzisławowi Świerczkowi z Rybarzowic; Grzegorzowi Koniorowi, Stanisławowi Sowie i Władysławowi Wronie z Godziszki oraz Jerzemu Więckowi z Kalnej.

Byliście w ciągu tych czterech lat świadkami częstej współpracy samorządu z organizacjami społecznymi.

Oczywiście, stale współpracowaliśmy z organizacjami społecznymi na terenie naszej gminy. Ich działalność wynika przecież z aktywności mieszkańców. Każda organizacja ma odrębną specyfikę i spełnia inne zapotrzebowania społeczne. W naszej gminie działają



Nowe boisko w Godziszce...



... i w Rybarzowicach.



Prace przy budowie sieci kanalizacyjnej.

gminne koła gospodyń wiejskich, koła emerytów i rencistów, koła turystyczne, wędkarze, hodowcy gołębi. Mamy również lokalne stowarzyszenia takie jak: Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne „Zagroda”, Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Wsi Rybarzowice, Stowarzyszenie Emerytów i Rencistów „Nadzieja”,



Zmodernizowany budynek Sokolnia.

Stowarzyszenie „Nasze Zdrowie” oraz Stowarzyszenie Osób Niepełnosprawnych, Ich Rodzin i Przyjaciół „Promyk”. Ponadto atrakcje sportowe zapewniają nam kluby sportowe: „Halny” z Kalnej, „Iskra” z Rybarzowic, „Beskid Godziszka” i „Sokół” z Buczkowic. Mamy również dwie nieformalne grupy młodzieżowe: „Młodzi dla Buczkowic” i „Młodzi Redaktorzy”, które, współpracując z ośrodkiem kultury, realizują młodzieżowe projekty kulturalne.

A jakie problemy w naszej gminie zostały do rozwiązania?

Doraźnie usuwamy skutki tegorocznych powodzi, trwają prace nad odbudową fragmentu ścieżki rowerowej w Rybarzowicach. Udało się nam pozyskać na to środki finansowe, które pozwolą nie tylko na odbudowanie infrastruktury ścieżki, ale również na umocnienie brzegów Żylicy, zabezpieczamy również skarpe obok Urzędu Gminy.

Dużą niedogodnością w naszej gminie jest zły stan dróg, spowodowany m.in. dużą ilością prowadzonych ostatnio inwestycji. Dlatego w najbliższym czasie mam zamiar skupić się na infrastrukturze drogowej. Mam tu na myśli położenie nowych nawierzchni asfaltowych, odwodnienie i oświetlenie ulic.

Na koniec trudno nie zadać pytania, czy będzie Pan startował w zbliżających się wyborach.

Tak, zamierzam kandydować. Chcę kontynuować rozpoczęte inwestycje, a także podjąć się nowych wyzwań, mających na celu dalszy rozwój we wszystkich dziedzinach życia naszej gminy.

Czy ma Pan wizję rozwoju gminy w następnych latach?

Oczywiście, że mam. Na początku skupię się na kontynuacji rozpoczętych inwestycji – takich jak: kanalizacja sanitarna, sieć wodociągowa, dokończenie budowy sali gimnastycznej w Rybarzowicach i boiska sportowego przy „Brzózkach” w Godziszce. Będę prowadził dalsze działania zmierzające do zmodernizowania boiska w Buczkowicach, do budowy boiska sportowego przy ulicy Topolowej w Rybarzowicach, budowy boisk przy szkole w Kalnej, a także do dalszej rozbudowy ścieżek rowerowych. Więcej moich planów będzie można poznać w programie wyborczym.

Rozmawiała MB-C



Uroczyste otwarcie zjazdu.



Uczestnicy zjazdu.

To był zjazd naprawdę w dobrym stylu

dok. ze str. 6

Prezes Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego „Zagroda” Józef Stec przywitał wszystkie delegacje i oficjalnych gości zjazdu. Przedstawił też zebranym „Zagrodę” i najważniejsze jej dokonania w czasie ponad 21 lat istnienia. W ciepłych słowach przemówił starosta bielski, zwracając uwagę na wielką społeczną rolę stowarzyszeń regionalnych w aktywizacji kulturalnej swoich środowisk. Formalnego otwarcia zjazdu dokonał jego współgospodarz wójt gminy Buczkowice Józef Caputa.

Rozległy się słowa i melodie pieśni „Szumi jawor” i „Ojcowski dom”, które w końcu lat 90. ub. wieku zostały uznane za hymny ruchu regionalistycznego w naszym regionie. Pieśni te pięknie wykonał chór Akcent z ZSO im. Mikołaja Kopernika w Buczkowicach, a uczestnicy zjazdu wysłuchali ich stojąc.

W roboczej części zjazdu wójt przedstawił dokonania gminy w ciągu 20 lat działania organów samorządowych prezentując ciekawy pokaz multimedialny. Referat wiodący wygłosiła, jak zawsze z wielką swadą, Małgorzata Kiereś, dyrektor Muzeum Beskidzkiego w Wiśle. Tematem jej prelekcji było bogactwo kulturowe pogranicza regionów i to, jak bogactwa tego strzec, upowszechniać o nim wiedzę i jak je dokumentować, by nic nie uronić.

Bardziej przyjemnymi, ale ważnymi sprawami zajęli się Marcin Filip, dyr. Biura Euroregionu „Beskidy”. Wskazał na możliwości i tryb sięgania przez towarzystwa regionalne po środki, którymi to stowarzyszenie gmin dysponuje, przeznaczonymi na realizację zadań w programach współpracy transgranicznej z Republiką Czeską i Republiką Słowacką.

W dyskusji nad pierwszym z referatów wprowadzający do niej Józef Stec, przewodniczący obrad, wskazał na szereg spraw, które jego zdaniem winne być przez zjazd podniesione. A były to:

1. Zachęta do podejmowania przez towarzystwa zadań ambitnych, które pozwalają rozwijać się towarzystwom i ich członkom.

2. Konieczność bliskiej współpracy towarzystw z władzami samorządowymi w sprawach nazewnictwa ulic, rejonów miejscowo-

ści i miejsc, które są głęboko zakorzenione w lokalnej tradycji, mają historyczne znaczenie.

3. Konieczność inicjowania przez towarzystwa zdecydowanej współpracy ze szkołami w dziedzinie wychowania regionalnego, a także konieczność powrotu do wyraźnie i centralnie określonych obowiązków szkół w tej dziedzinie tak, jak to miało miejsce niedawno, gdzie zasady ochrony dziedzictwa kulturowego zyskały charakter wyodrębnionego kierunku w działaniach szkół.

4. Uwagi wskazujące na potrzebę zmian ustawy o ochronie zabytków, która wprawdzie jest, ale nie działa skutecznie przy ochronie zabytków o lokalnym charakterze i prywatnym statusie. Samorządy winne mieć możliwość chronienia obiektów zabytkowych mających historyczne znaczenie dla lokalnej społeczności bez względu na stan prawny obiektów.

5. Spostrzeżenia odnoszące się do niechęci instytucji, a także organizacji społecznych do dokumentowania swoich dziejów i dokonań w kronikach. Stan ten można określić mianem „kronikowstrętu”, który przynosi wiele strat społecznym. Brak zapisów kronikarskich utrudnia lub uniemożliwia opracowanie monografii miejscowości i organizacji.

6. Troska o naszą gwarę, która umiera wraz z ludźmi, którzy posługiwali się nią na co dzień. Dlatego towarzystwa, wg mówcy, powinny podejmować trud tworzenia zbiorów słów i określeń gwarowych, bez oglądania się na to, czy spotkają się z krytyką językoznawców. Jeśli takich zbiorów nie stworzymy, naukowcy nie będą mieć czego opracowywać.

7. Spostrzeżenia odnoszące się do potrzeby otwarcia się towarzystw na siebie nie tylko przy okazji uroczystych zjazdów, ale w pracy codziennej. W trakcie takiej współpracy zaczynamy dostrzegać i cenić to, co jest naszym wspólnym dziedzictwem, również tym, które wynika z naszego sąsiedztwa, odległej i tej bliższej przeszłości. Towarzystwa pracują dla swoich środowisk, ale również dla całego regionu i kraju, bo małej ojczyzny od Ojczyzny przez duże „O” rozdzielić się nie da. Spostrzeżenia mogą się przerodzić w konkretne działania tylko wtedy, gdy pomyślimy

nad utworzeniem i uruchomieniem systemu informacji o działaniach naszych towarzystw.

W części swego wystąpienia w dyskusji odnoszącej się do sprawy warunków działania towarzystw regionalnych Józef Stec wysunął szereg wniosków, których realizacja usprawni prace towarzystw, uwolni je od administracyjnej mitręgi. Wśród tych spraw znalazły się:

- Postulat zwolnienia od obowiązku prowadzenia pełnej rachunkowości tych towarzystw, które nie posiadają statusu organizacji pożytku publicznego ani nie prowadzą działalności gospodarczej. Wnioskodawca uważa, że nie dopatruje się żadnych racjonalnych i merytorycznych przesłanek, by towarzystwa były takim obowiązkiem obarczone.

- Uwagi odnoszące się do małej skuteczności oddziaływania postanowień ustawy o organizacjach pożytku publicznego na działalność małych towarzystw o zasięgu lokalnym. Uwaga ta odnosi się głównie do utrudnień natury biurokratycznej i finansowej, związanych z uzyskiwaniem statusu organizacji pożytku publicznego, a co za tym idzie, utrudnień w korzystaniu z możliwości pozyskiwania funduszy z odpisów wynikających z ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych.

Wszystkie z poruszonych w tym wystąpieniu problemów zostały przez zjazd uznane za słuszne. Kapituła zjazdu, której zadaniem było m.in. przygotowanie tekstu uchwały zjazdu, zamieściła ww. problemy w tym dokumencie. Został on przyjęty jednomyślnie. Na wniosek kapituły zjazd postanowił, że kolejny, VII Powiatowy Zjazd Towarzystw Regionalnych w 2011 r. odbędzie się w Wilamowicach, a jego organizatorem będzie Stowarzyszenie na Rzecz Zachowania Dziedzictwa Kulturowego miasta Wilamowice. Prezes tego stowarzyszenia Bolesław Nycz otrzymał od „Zagrody” urokliwą rzeźbę anioła ze snopem zboża, symbolizującego dostatek i obfitość dokonań środowiska wilamowickiego, które będziemy podziwiać w roku 2011.

Oprawę artystyczną zjazdu zapewniła kapela góralska Antoniego Gluzy oraz zespoły: RZPiT „Rybarzowice” i „Buczyna”. J. STEC